

## **KEIEUN PWUHKEN KRONIKEL**

### *Oaralap en Pwuhk wet*

*Keieun Kronikel* oh *Keriaun Kronikel* pwurehng koasoia duwen wiewia kan me ntingdier nan pwuhk kan en *Samuel* oh *Nanmwarki kan*, ahpw sang ni ehu soangen lamalam tohrohr. Pwuhk riau wet ntingdier pwehki kahrepe riau:

1) En kasalehda me mehndahte paisuwed laud kan eh lelohng wehin Israel oh Suda, ahpw Koht ketin dadaurete sapwellime inou kan ong tohn wehio, oh duwen eh ketin kapwaiadahte kupwure ong sapwellime aramas akan sang rehn irail kan me koukousoan nan Suda. Pwe en wia soangen kadehde wet, sountingo tamanda en Depit oh Solomon ara wiewia kesempwal kan, oh pil wiewia en wiliakapw kan pahn kupwuren Seosopat, Esekaia, oh Sosaia, oh pil aramas akan me loalopwoatohng Koht.

2) E pil koasoiyahda tepin kaudok ong Koht nan Tehnpas Sarawien Serusalem, ahpw mehlel koasoandien samworo kan oh mehn Lipai kan me kin apwahpwalih kaudoko. Pwuhk wet kasalehda me Depit me tapihada Tehnpas Sarawio oh tiahk sarawi kan loale, mehnda ma Solomon me ketin kauwada Tehnpaso.

### **Audepe ni Oaralap**

Irekidien kadaudok kan oh mwararail kan 1.1

—9.44

Sipallahn Sohl 10.1-14

Mwehin Depit 11.1—29.30

- a. Kahpwal akan oh pweida kan 11.1—22.1
- b. Kaunopadahn kokoupen Tehnpas Sarawio 22.2—29.30

*Sang Adam lel Eipraam*  
(*Senesis 5.1-32; 10.1-32; 11.10-26*)

<sup>1</sup> Adam me wia semen Sehd, Sehd me wia semen Enos, Enos me wia semen Kenan, <sup>2</sup> Kenan me wia semen Maalalel, Maalalel me wia semen Sared, <sup>3</sup> Sared me wia semen Enok, me iei semen Medusala; Medusala iei semen Lamek, <sup>4</sup> me iei semen Noha. Noha naineki pwutak silimen: Sehm, Ahm, oh Saped.

<sup>5</sup> Nein Saped kan iei—Komer, Makok, Madai, Sapan, Tupal, Mesek, oh Tiras—irail me wia pahpa kahlap en aramas ako me weuwa adarail kan. <sup>6</sup> Kadaudok en Komer iei irail mehn Askenas, Ripahd, oh Tokarma. <sup>7</sup> Kadaudok en Sapan iei irail mehn Elisa, mehn Spein, Saiprus, oh Rohdes.

<sup>8</sup> Nein Ahm kan iei—Kus, Isip, Lipia, oh Kenan—irail me pahpa kahlap en aramas ako me weuwa adarail kan. <sup>9</sup> Kadaudok en Kus iei irail mehn Sepa, Apila, Sapta, Raama, oh Sapteka. Kadaudok en Raama iei mehn Sipa, oh Dedan. <sup>10</sup> (Kus naineki pwutak emen ede Nimrod, me wiahla sounpei keieu lapalap emen nan sampah.) <sup>11</sup> Kadaudok en Isip kan iei mehn Lidia, Anam Lehap, Napdu, <sup>12</sup> Padrus, Kaslu, oh Krihd (me mehn Pilisdia kan pwilisang ie). <sup>13</sup> Nein Kenan pwutak—Saidon, me keieu laud, oh Ed—irail me pahpa kahlap en aramas ako me weuwa adarail kan. <sup>14</sup> Kenan pil wia pahpa kahlep en mehn Sepus, mehn Amor,

mehn Kirkas, <sup>15</sup> mehn Ip, mehn Ark, mehn Sin, <sup>16</sup> mehn Arpad, mehn Semar oh mehn Amad.

<sup>17</sup> Nein Sehm pwutak—Elam, Ahsur, Arpaksad, Lud, Aram, Us, Ül, Keder, oh Mesek—irail me wia pahpa kahlap en aramas ako me weuwa adarail kan. <sup>18</sup> Arpaksad me naineki Sela, Sela me naineki Eper. <sup>19</sup> Eper naineki pwutak riemen: emen adaneki Pelek,<sup>a</sup> pwehki nindokon eh mwehi aramas en sampah pwalpeseng wiahda pali kei; oh meteio adaneki Sokdan. <sup>20</sup> Kadaudok en Sokdan kan iei mehn Almodad, Selep, Asarmaped, Sera, <sup>21</sup> Adoram, Usal, Dikla, <sup>22</sup> Epal, Apimael, Sipa, <sup>23</sup> Opir, Apila, oh Sopap.

<sup>24</sup> Iet irekidien peneinei sang Sehm lel Apram: Sehm, Arpaksad, Sela, <sup>25</sup> Eper, Pelek, Reu, <sup>26</sup> Seruk, Nahor, Tera, <sup>27</sup> oh Apram (me pil kin adaneki Eipraam).

*Kadaudok en Ismael kan  
(Senesis 25.12-16)*

<sup>28</sup> Eipraam naineki pwutak riemen, Aisek oh Ismael. <sup>29</sup> Nein Ismael pwutak ko wiahla moangen kadaudok eisek riauo: Nepaiod (tepida sang ni nein Ismael pwutak me keieu laud), Keder, Adpeel, Mipsam, <sup>30</sup> Misma, Duma, Massa, Adad, Tema, <sup>31</sup> Setur, Napis, oh Kedema.

<sup>32</sup> Eipraam pil pekehikihda emen lih tohrohr, me adaneki Ketura, e ahpw naitikihong Simram, Soksan, Medan, Midian, Ispak, oh Sua. Soksan naineki pwutak riemen: Sipa oh Dedan. <sup>33</sup> Midian

---

<sup>a</sup> **1:19:** PELEK: Sisen lepin mahsen wet ni mahsen en Ipru ekis duwehte sisen lepin mahsen me wehwehki “Pwalpeseng.”

naineki pwutak limmen: Epa, Eper, Anok, Apida, oh Eldaa.

*Kadaudok en Esau kan  
(Senesis 36.1-19)*

<sup>34</sup> Nein Eipraam pwutak Aisek naineki pwutak riemen: Esau oh Seikop. <sup>35</sup> Nein Esau pwutak kan iei Elipas, Reuel, Seus, Salam, oh Kora. <sup>36</sup> Elipas wiahla pahpa kahlap en kadaudok en me pahn wad pah kan: Teman, Omar, Sepi, Katam, Kenas, Timna, oh Amalek. <sup>37</sup> Oh Reuel wiahla pahpa kahlap en kadaudok kan en Nahad, Sera, Samma, oh Mihsa.

*Pwilidak en Edom  
(Senesis 36.20-30)*

<sup>38-42</sup> Pwilidak en Edom tepisang nein Seir pwutak pwukat:

Lotan, me pahpa kahlap en peneineien Ori oh Omam. (Mie rien Lotan serepein men adaneki Timna.)

Sopal me pahpa kahlap en peneineien Alpan, Manaad, Epal, Sehpi, oh Onam.

Sipeon, naineki pwutak riemen, Aiah oh Anah. Anah me semen Dihson, oh Dihson me wia pahpa kahlap en peneineien Amran, Espan, Idran, oh Seran.

Eser me pahpa kahlap en peneineien Pilan, Sapan, oh Sakan.

Dihsan me pahpa kahlap en peneineien Us oh Aran.

*Nanmwarki kan en Edom  
(Senesis 36.31-43)*

43-50 Nanmwarki pwukat me kaunda wehin Edom, emenemen mwurin emen, ni ahnsou me saikinte mie nanmwarki nan Israel:

Pela nein Peor sang Dinapa

Sopap nein Sera sang Posra

Usam sang sapwen Teman

Adad nein Pedad sang Apid (e kalwehdi mehn

Midian kan nan mahwen ehu nan Mohap)

Samla sang Masreka

Saul sang Rehopod-limwahn-pillapo

Paal Anan nein Akpor

Adad sang Pau (eh pwoud iei Methapel, nein

Madred oh eh pahpa Kahlap Mehsap)

51 Tohn Edom pwalpeseng wiahda kadaudok pwukat: Timna, Alpa, Seded, 52 Olipama, Elah, Pinon, 53-54 Kenas, Teman, Mipsar, Makdiel, oh Iram.

## 2

### *Kadaudok en Suda kan*

<sup>1</sup> Seikop naineki pwutak ehk riemen: Reupen, Simion, Lipai, Suda, Isakar, Sepulon, <sup>2</sup> Dan, Sosep, Pensamin, Napdali, Kad, oh Aser.

<sup>3</sup> Nein Suda pwutak koaros patpene me limmen. Silimen sang rehn eh pwoud Padsua, mehn Kenan men: Er, Onan, oh Sela. Nah mesenih, Er, pwutak suwed men ih, kahrehda KAUN-O ketikihsang eh mour. <sup>4</sup> Damar, en nah pwutak eh pwoud, wiahiong Suda pwutak riemen, Peres oh Sera.

<sup>5</sup> Peres naineki pwutak riemen, Esron oh Amul. <sup>6</sup> Rie Sera naineki pwutak limmen: Simri,

Edan, Eman, Kalkol, oh Darda. <sup>7</sup> Akan<sup>b</sup> nein Karmi, emen kadaudok en Sera, kahrediong pohn mehn Israel paisuwed laud ehu ni eh nekinekid dipwisou lohdi nan mahwen kei me kasarawihongehr Koht.

<sup>8</sup> Edan naineki pwutak emen, iei Asaraia.

*Irekidien Peneinei en Nanmwarki Depit*

<sup>9</sup> Ebron naineki pwutak silimen: Serameel, Ram, oh Kalep.

<sup>10</sup> Iet irekidien peneinei sang Ram lel Sehsi: Ram, Aminadap, Nahson (ohl kesempwal nan kadaudok en Suda), <sup>11</sup> Salmon, Pohas, <sup>12</sup> Oped, oh Sehsi. <sup>13</sup> Sehsi naineki pwutak isimen. Iet duwen irekidien irail sang ni me keieu laud: Eliap, Apinadap, Samma, <sup>14</sup> Nedanel, Raddai, <sup>15</sup> Osem, oh Depit. <sup>16</sup> E pil naineki serepein riemen, Seruaia oh Apikail.

Nein Sehsi serepein Seruaia naineki pwutak silimen: Apisai, Sohap, oh Asahel. <sup>17</sup> Nah serepein teio, Apikail, pwoudiki Seder, kadaudok en Ismael, oh neira pwutak emen, ede Amasa.

*Kadaudok en Ebron kan*

<sup>18</sup> Kalep, nein Ebron pwutak, pwoudiki Asupa oh ira naineki serepein men, ede Seriod. Liho wiahda pwutak silimen: Sesar, Sopap, oh Ardon. <sup>19</sup> Mwurin mehlahn Asupa, Kalep pwoudikihda Eprat, oh neira pwutak emen ede Hur. <sup>20</sup> Nein Hur pwutak iei Uri, oh nein nah pwutak iei Pesalel.

---

**b 2:7:** AKAN: Ahd wet me ohl menet mwarenki nan Sos. 7.1. Kawehwe me kohsang nan pwuken Ipru wasaht e kin mwarenki "Akar," me wehwehki "paisuwed laud." **2:7:** Sos. 7.1.

<sup>21</sup> Ni ahnsou me Ebron sounpar weneisek, e pwoudikihda nein Makir serepein, rien Kilead. Ira eri wiahda neira pwutak emen ede Sekup, <sup>22</sup> oh Sekup wiahda nah pwutak emen ede Sair. Sair kaunda wehin Kilead erein sounpar rieisek siluh. <sup>23</sup> Ahpw wehi kan en Kesur oh Aram kalowehdi kahnimw weneisek wasao, iangahki kisin kahnimw kan en Sair oh Kenad, oh pil kahnimw kan me karanih wasa pwuko. Aramas koaros me kin kousoan wasao re wia kisehn kadaudok en Makir, semen Kilead. <sup>24</sup> Mwurin mehlahn Ebron, nah pwutak Kalep uhd pwoudikihda Eprat, en eh pahpao eh pwoud. Neira pwutak emen ede Asuhr, iei ih me tepin kauwada kisin kahnimw en Tekoa.

### *Kadaudok en Serameel kan*

<sup>25</sup> Serameel, nein Ebron mesenih, naineki pwutak limmen: Ram, me mesenih, Puna, Oren, Osem, oh Ahisa. <sup>26-27</sup> Ram naineki pwutak silimen: Maas, Samin, oh Eker. Serameel pil pwoudikihda emen lih tohrohr, ede Adara, oh neira pwutak emen, Onam. <sup>28</sup> Onam naineki pwutak riemen, Sammai oh Sada, oh Sammai naineki pwutak riemen, Nadap oh Apisur.

<sup>29</sup> Apisur pwoudikihda lih emen ede Apieil, oh ira wiahda pwutak riemen, Apan oh Molid. <sup>30</sup> Rien Apisur pwutak Nadap, naineki pwutak riemen, Seled oh Apaim, ahpw Seled mehla sohte nah pwutak. <sup>31</sup> Apaim semen Isi, Isi semen Sesan, oh Sesan semen Alai.

<sup>32</sup> Sada, rien Sammai, naineki pwutak riemen, Seder oh Sonadan, ahpw Seder mehla sohte nah pwutak. <sup>33</sup> Sonadan naineki pwutak riemen,

Peled oh Sasa. Irail pwukat koaros kisehn kadaudok en Serameel.

<sup>34</sup> Sesan sohte nah pwutak, ihte serepein kei. Mie nah ladu mehn Isip men ede Sara, <sup>35</sup> me e kihong emen nah serepein ko en pwoudikihda. Ira eri wiahda neira pwutak emen ede Attai. <sup>36</sup> Iet irekidien peneinei sang Attai lel Elisama: Attai, Nadan, Sapad, <sup>37</sup> Eplal, Oped, <sup>38</sup> Sehu, Asaraia, <sup>39</sup> Eles, Eleasa, <sup>40</sup> Sismai, Sallum, <sup>41</sup> Sekamaia, oh Elisama.

### *Kadaudok Teikan en Kalep*

<sup>42</sup> Nein Kalep mesenih, rien Serameel, adaneki Mesa. Mesa iei semen Sip, me iei semen Maresa, me iei semen Epron. <sup>43</sup> Epron naineki pwutak pahmen: Kora, Tappua, Rekem, oh Sema. <sup>44</sup> Sema me semen Raham oh pahpa kahlap en Sorkeam. Rekem, rien Sema pwutak, me iei semen Sammai, <sup>45</sup> me iei semen Maon, me iei semen Pedsur.

<sup>46</sup> Kalep pekehikihda lih emen ede Epa, oh liho wiahiong pwutak silimen: Aran, Mosa, oh Kases. Pil mie nein Aran pwutak emen ede Kases.

(<sup>47</sup> Mie ohl emen adaneki Sadai naineki pwutak wenemen: Rekem, Sodam, Kesan, Pelet, Epa, oh Saap.)

<sup>48</sup> Kalep pil pekehiki emen lih ede Maaka, me wiahiong pwutak riemen, Seper oh Tirana. <sup>49</sup> Mwuri liho pil wiahda pwutak riemen: Saap, iei ih me tepin kauwada kisin kahnimw en Madmanna; oh Sepa, iei ih me tepin kauwada kisin kahnimw kan en Makpena oh Kipea.

Likin mepwukat, Kalep pil wiahda serepein men ede Akasa.

<sup>50</sup> Irail pwukat pil iei kadaudok en Kalep.



Hur, nein Kalep oh eh pwoud Eprat, mesenih. Nein Hur pwutak Sopal me tepin kauwada Kiriad Searim, <sup>51</sup> nah pwutak keriemén, Salma me tepin kauwada Pedleem, oh nah pwutak kesilimen Arep me tepin kauwada Pedkader.

<sup>52</sup> Sopal, me tepin kauwada Kiriad Searim, iei ih pahpa kahlap en aramas akan en Aroe, oh elep tohn Menuod, <sup>53</sup> oh peneinei pwukat me kin kousoan Kiriad Searim: mehn Idri, mehn Pud, mehn Sumad, oh mehn Misra. (Tohn kahnimw kan en Sora oh Estaol, iei kisehn peneinei pwukat.)

<sup>54</sup> Salma, me tepin kauwada Pedleem, iei pahpa kahlap en aramas en Netopad, en Adrod Ped Sohap, oh mehn Sor, me iei kisehn peneinei riau nan Manaad.

(<sup>55</sup> Peneinei pwukat me pahn sansal pah iei irail me koahiek en nting oh pil koahiek en pwurehng ntingihada kisinlikou kesempwal kan, re kin kousoan nan kisin kahnimw en Sapes: mehn Tirad, Simead, oh Sukad. Irail mehn Ken me pwopwoudlahng rehn mehn Rekap.)

### 3

#### *Sapwellimen Nanmwarki Depit Seri kan*

<sup>1-3</sup> Me pahn sansal pah, ni irekidien sounpar, iei sapwellimen Depit pwutak kan me ipwidi ni ahnsou me e ketiket nan Epron:

Amnon, eh nohno Ahinoam sang Sesreel

Daniel, eh nohno Apikail sang Karmel

Apsalom, eh nohno Maaka, sapwellimen Talmai, nanmwarkien Kesur

Adonaisa, eh nohno Akkid

Sepataia, eh nohno Apital

Idream, eh nohno Ekla

<sup>4</sup> Irail wenemen pwukat koaros ipwidi nan Epron erein sounpar isuh elep me Depit kakaunki wasao.

E kaunda Serusalem nin duwen nanmwarki men erein sounpar silihsek siluh, <sup>5</sup> oh sapwellime pwutak tohto ipwidi wasao.

Sapwellime likend Padsipa, nein Ammiel serepein, wiahiong pwutak pahmen: Simea, Sopak, Nadan, oh Solomon.

<sup>6</sup> E pil sapwellimaniki pwutak duwemen: Ipar, Elisua, Elpelet, <sup>7</sup> Noka, Nepek, Sapia, <sup>8</sup> Elisama, Eliada, oh Elipelet. <sup>9</sup> Likin pwutak pwukat koaros, Depit pil wiahda sapwellime pwutak kei rehn eh pekehi kan. E pil sapwellimaniki serepein men ede Damar.

#### *Kadaudok en Nanmwarki Solomon kan*

<sup>10</sup> Iet duwen irekidien kadaudok en Nanmwarki Solomon sang pahpa lel sapwellimarail pwutak kan: Solomon, Reopoham, Apaisa, Asa, Seosopat, <sup>11</sup> Soram, Ahasaia, Sohas, <sup>12</sup> Amasaia, Usaia, Soddam, <sup>13</sup> Ahas, Esekaia, Manase, <sup>14</sup> Amon, oh Soasaia, <sup>15</sup> Sosaia naineki pwutak pahmen: Sohanan, Sehoiakim, Sedekaia, oh Soahas. <sup>16</sup> Sehoiakim naineki pwutak riemen: Sehoiakin oh Sedekaia.

#### *Kadaudok en Nanmwarki Sehoiakin kan*

<sup>17</sup> Iet kan kadaudok en Nanmwarki Sehoiakin, me selidi oh kalipilipalahng Papilon. Sehoiakin sapwellimaniki pwutak isimen: Sealtiel, <sup>18</sup> Malkiram, Pedaia, Senassar, Sekamaia, Osama,

oh Nedapaia. <sup>19</sup> Pedaia naineki pwutak riemen: Serupapel oh Simeï. Serupapel naineki pwutak riemen, Mesullam oh Ananaia, oh serepein men, Selomid. <sup>20</sup> E pil naineki pwutak limmen: Asupa, Ohel, Perekaia, Asadaia, oh Susap Esed.

<sup>21</sup> Ananaia naineki pwutak riemen, Pelataia oh Sesaia. Sesaia me semen Repaia, iei ih me semen Arnan, Arnan me semen Opadaia, Opadaia me semen Sekanaia. <sup>22</sup> Sekanaia naineki pwutak tehmen, Semaia, oh nein nah pwutako iei: Ad-dus, Ikal, Paraia, Nearaia, oh Sapat. <sup>23</sup> Nearaia naineki pwutak silimen: Elioenai, Iskaia, oh As-rikam. <sup>24</sup> Elioenai naineki pwutak isimen: Oda-paia, Eliasip, Pelaia, Akkup, Sohanan, Delaia, oh Ananai.

## 4

### *Kadaudok en Suda kan*

<sup>1</sup> Iet ekei kadaudok en Suda: Peres, Eson, Karmi, Hur, oh Sopal. <sup>2</sup> Sopal me semen Reaia, Reaia me semen Sahad, Sahad me semen Ahumai oh Lahad, pahpa kahlap ako en aramas akan me kin kousoan Sora.

<sup>3-4</sup> Hur iei me nein Kalep mesenih sang rehn eh pwoud Eprat oh kadaudoke kan me tepin kauwada kahnimw Pedleem. Hur naineki pwutak silimen: Etam, Penuel, oh Eser. Etam naineki pwutak silimen: Sesreel, Isma, oh Idpas, oh pil serepein men, Asselelponi. Penuel me tepin kauwada kahnimw Kedor, oh Eser me tepin kauwada Usa.

<sup>5</sup> Asuhr, me tepin kauwada kisin kahnimw Tekoa, pwoudiki lih riemen, Ela oh Naara. <sup>6</sup> Ih oh

Naara naineki pwutak pahmen: Ahusam, Eper, Temeni, oh Ahasdari. <sup>7</sup> Asuhr oh Ela naineki pwutak silimen: Sered, Isar, oh Ednan.

<sup>8</sup> Kos iei semen Anup oh Sopepa, oh ih me pahpa kahlap en peneinei kan me pwilidohsang Aharehl nein Arum.

<sup>9</sup> Mie ohl emen ede Sapes, iei ih me keieu waun rehn kiseh kan. Eh nohno kihong ede Sapes,<sup>c</sup> pwehki liho ahneki medek laud ni ahnsou me e kaipwidi. <sup>10</sup> Ahpw Sapes kapakapohng Koht en Israel, patohwan, “Maing Koht, komw ketin kupwure ie oh ketin kalaudehla sapwei. Komw ketin ieiang ie oh ketin doareiesang me suwed koaros me kak kahrehiong ie medek.” Koht eri kupwure oh ketikihong dahme e patohwan pekio.

### *Ekei Irekidien Peneinei*

<sup>11</sup> Kalep, rien Suha, naineki pwutak emen, ede Meir. Meir me semen Eston, <sup>12</sup> me naineki pwutak silimen: Pedrapa, Pasea, oh Tehinna. Tehinna me tepin kauwada kahnimw Nahas. Kadaudok en aramas pwukat kin kousoan Reka.

<sup>13</sup> Kenas naineki pwutak riemen, Odniel oh Seraia. Odniel pil naineki pwutak riemen, Adad oh Meonodai. <sup>14</sup> Meonodai me semen Opra.

Seraia me semen Sohap, me tepin kauwada Wahun Tohn Doadoahk Koahiek kan, wasa me towe kan koaros inenen koahiek en doadoahk.

<sup>15</sup> Kalep nein Sepune naineki pwutak silimen: Iru, Elah, oh Naam. Oh Elah me semen Kenas.

---

**C 4:9:** SAPES: Sisen ahd wet ni mahsen en Ipru ekis duwehte sisen lepin mahsen me wehwehki “medek.”

<sup>16</sup> Sehallelélel naineki pwutak pahmen: Sip, Sipa, Tiria, oh Asarel. <sup>17-18</sup> Esra naineki pwutak pahmen: Seder, Mered, Eper, oh Salon. Mered pwoudiki Pidaia, nein nanmwarkien Isip serepein; ira naineki serepein men, Miriam, oh pwutak riemen, Sammai oh Ispa. Ispa me tepin kauwada kahnimw Estemoa. Mered pil pwoudikihda lih emen sang ni kadaudok en Suda oh ira naineki pwutak silimen: Sered me tepin kauwada kahnimw Kedor; Eper me tepin kauwada kahnimw Soko; oh Sekudiel, me tepin kauwada kahnimw Sanoa.

<sup>19</sup> Odaia pwoudikihda rien Naham serepein. Kadaudokarail kan iei me tepin peneineien Karm, me kin kousoan nan kahnimw Keila, oh peneineien Maakad, me kin kousoan nan kahnimw Estemoa.

<sup>20</sup> Sihmon naineki pwutak pahmen: Amnon, Rinna, Penanan, oh Tilon.

Isi naineki pwutak riemen: Sohed oh Pensohed.

### *Kadaudok en Sela kan*

<sup>21</sup> Sela iei emen nein Suda pwutak. Kadaudoke kan iei me iangahki Er, me tepin kauwada kahnimw Leka; Laada, me tepin kauwada kahnimw Maresa; peneineien sounwia likou linen, me kin kousoan nan kahnimw Ped Aspea; <sup>22</sup> Sokim oh aramas akan me kin kousoan nan kahnimw Kosepa; oh Sohas oh Sarap me pwoudikihda lih en Mohap oh kousoanla Pedleem. (Koasoiepen aramas pwukat wia poadopoad en mahsie.) <sup>23</sup> Irail me sounwia dahl ong nanmwarki oh re kin kousoan nan kahnimw Nedaim oh Kedera.

### *Kadaudok en Simion kan*

<sup>24</sup> Simion naineki pwutak limmen: Nemuel, Samin, Sarip, Sera, oh Saul. <sup>25</sup> Nein Saul pwutak iei Sallum, oh iei Saul me pahpa kahlap en Mipsam, oh nein nein nah iei Misma. <sup>26</sup> Eri, sang Misma irekidien peneinei kohdi lel Amuel, Sakur, oh Simeï. <sup>27</sup> Simeï naineki pwutak ehk wenemen oh serepein wenemen, ahpw nein kish kan seri me malaulau, oh kadaudok en Simion sohte tothla duwehte kadaudok en Suda.

<sup>28</sup> Kadaudok en Simion kan koukousante nan kisin kahnimw pwukat leledohng ni mwihin Nanmwarki Depit: Peersepa, Molada, Asarsual, <sup>29</sup> Pila, Esem, Tolad, <sup>30</sup> Peduel, Orma, Siklak, <sup>31</sup> Ped Markapod, Asarsusim, Pedpiri, oh Saaraim. <sup>32</sup> Re pil kin kousoan wasa limau tohrohr kei: Etam, Ain, Rimmon, Token, oh Asan, <sup>33</sup> oh nan kisin kahnimw kan me kapilirailpene lellahng palieir en palikapi en kahnimw Paalad. Ih met kan ntingdien peneinei kan me re kolokol oh wasa kan me re kin kousoan ie.

<sup>34-38</sup> Ohl pwukat me pahn sansal pah iei irail me moangen arail peneinei kan:

Mesopap, Samlek, Sosa nein Amasaia, Soel, Sehu (nein Sosipaia, nein Seraia, nein Asiel), Elioenai, Saakopa, Sesohaia, Asaia, Adiel, Sesimiel, Penaia, Sisa (nein Sipi, nein Allon, kadaudok en Sedaia, Simri, oh Semaia).

Pwehki ar peneinei ko eh wie tothla, <sup>39</sup> re mwarahkala palikapi kerenieng lellahng Kerar oh re kin kamwengeseli nair sihpw kan ni palime-sehn wahwo wasa kahnimwo mi ie. <sup>40</sup> Re kin

diar sahpw mwahu tohto me diren mwenge ong neirail mahn akan nan sahpw mohs me mwele oh meleilei. Aramas me kousoan mahsie wasao iei mehn Ahm.

<sup>41</sup> Ni mwehin Esekaia, nanmwarkien Suda, aramas akan me mwararail kan ntingdier powe, re kohla Kerar oh kamwomwala impwal kan oh kisin imwen aramas akan me kin kousoan wasao. Re kausasang tohn wasao oh kousoanla ie pwehki eh diren kenen sihpw mwenge wasao. <sup>42</sup> Kadaudok limepwiki teikan en Simion mwekidla palimese kolahng Edom. Nein Isi pwutak ko me kahluwairaila ie: iei Pelataia, Nearaia, Repaia oh Ussiel. <sup>43</sup> Irail eri kemehla mehn Amalek ko wasao oh sohte emen me luhwehdi, irail ahpw kousoanla wasao lel rahnwet.

## 5

### *Kadaudok en Reupen kan*

<sup>1</sup> Iet kadaudok en Reupen kan, nein Seikop pwutak mesenih. (Pwehki eh wiahiong nsenen pwopwoud ong emen en eh pahpao pekehi ko, kahrehda eh katiasang pwungen mesenih me e ahneki, oh pwuhngo kohieng Sosep. <sup>2</sup> Ahpw kadaudok en Suda kehlaila sang koaros oh irail me kin kihda kaunen kadaudok kan koaros.) <sup>3</sup> Reupen, mesenih en nein Seikop pwutak kan, naineki pwutak pahmen: Anok, Pallu, Ebron, oh Karmi.

<sup>4-6</sup> Iet kadaudok en Soel kan sang ehu dih lel ehu dih: Semaia, Kok, Simej, Maika, Reaia, Paal, oh Peera. Nanmwarki lapalap en Asiria, Tiklad

Pileser, kalowehdi Peera, emen kaunen kadaudoko oh kalipehla.

<sup>7</sup> Me pahn sansal pah iei mwaren kaunen peneinei kan en kadaudok en Reupen me ntinting nan pwuken peneinei: Seiel, Sekaraia, <sup>8</sup> oh Pela, nein Asas oh eh pahpa kahlap Sema, kisehn peneineien Soel. Peneinei wet kin kousoan Aroer oh nan sahpw sang wasao ni paliepeng kolahng Nepo oh Paal Meon. <sup>9</sup> Neirail mahn tohto nan wehin Kilead, ihme kahrehda ar kousoanla nan sah-pwo oh lellahng palimesehn sapwtehn me kohla lel ni Pillap Iupreitis.

<sup>10</sup> Ni mwehin Nanmwarki Sohl, kadaudok en Reupen mahweniong mehn Akar, kemeiraila, oh kousoanla nan sapwarailo ni palimesehn Kilead.

#### *Kadaudok en Kad kan*

<sup>11</sup> Kadaudok en Kad kin kousoan ni paliepeng en Reupen nan wehin Pasan kolahng palimese lellahng Saleka. <sup>12</sup> Soel me tepin wiahla kaunen peneinei, oh Sapam me tepin wiahla kaunen peneinei keriaun kesempwal. Sanai oh Sapat me tepin wiahla kaunen peneinei teikan nan Pasan. <sup>13</sup> Meteikan me wia kisehn kadaudoko iei irail me wia tohn peneinei pwukat: Maikel, Mesullam, Sipa, Sorai, Sakan, Sia, oh Eper. <sup>14</sup> Re wia kadaudok en Apieil nein Uri, me arail pahpa kahlap ako koadoudoudo nin duwe met: Apieil, Uri, Saroa, Kilead, Maikel, Sesisai, Sado, Pus. <sup>15</sup> Ahi, nein Apdiel me pahpa kahlapki Kuni, iei ih me wia moangen peneinei pwukat. <sup>16</sup> Re kin kousoan nan sapwen Pasan oh Kilead, nan kahnimw kan oh nan sahpw en kamwenge mahn koaros nan



Saron. <sup>17</sup> (Pwuhken peneinei pwukat wiawidahr ni mwehin Sodam, nanmwarkien Suda oh Seropoham Keriemen, nanmwarkien Israel.)

*Karis en Kadaudok en Palimese kan*

<sup>18</sup> Mie sounpei 44,760 nan kadaudok en Re-upen, Kad, oh Palimesehn Manase, me koahiek en doadoahngki mehn sansar, kedlahs, oh kesik ketieu. <sup>19</sup> Re ahpw kohla mahweniong kadaudok en Akar pwukat: Sedur, Napis, oh Nodap. <sup>20</sup> Re koapworopworki Koht oh kapakapohng oh peki sapwellime sawas, Koht eri ketin kupwure arail kapakap oh mweidohng irail en powehdi mehn Akar oh neirail sounpei kan. <sup>21</sup> Re kalowehdi ar imwintihti ko oh kihsang irail kamel 50,000, sihpw 250,000, ahs 2,000, oh salihedi sounpei 100,000. <sup>22</sup> Re kemehla imwintihti tohto, pwehki mahweno iei kupwur en Koht. Re ahpw koukousoante nan sahpwo lao lel ahsou me re kalipilipalao.d

*Aramas en Palimesehn Manase*

<sup>23</sup> Aramas en palimesehn Manase kousoanla nan sapwen Pasan lellahng Paal Ermon, Senior, oh Nahna Ermon, ni paliepeng, oh re inenen kapaparalara mehlel. <sup>24</sup> Me pahn sansal pah iei kaunen arail peneinei kan: Eper, Isi, Eliel, Asriel, Seremaia, Odapaia, oh Sadiel. Irail koaros wia sounpei kehlail, oh wia kaun ndand oh sansal nan peneinei lap akan.

---

**d 5:22:** AHNSOU ME RE KALIPILIPALA: Kereniong pahr 733 Mwohn Kraiss, mehn Asiria kalowehdi paliepeng en Israel iangahki sapwen mehn Israel ni palimesehn Pillap Sordan, oh kalipehla aramas ako (tehk 2 Nan. 15.29.)

### *Kadaudok en Palimese Kalipilipala*

<sup>25</sup> Aramas ako eri soaloalopwoatohng Koht en arail pahpa kahlap ako, re sohpeisang oh kau-dokiong koht en wehi kan me Koht ketin koakoah-sang nan sahpwo. <sup>26</sup> Koht eri ketin kamwakidada kapehd en Pul, Nanmwarki Lapalap en Asiria (me pil kin mwarenki Tiklad Pileser) pwe en mah-weniong sapwarailo. Ih eri kalipehla kadaudok en Reupen, Kad, oh Palimesehn Manase, oh koa-soaneiraildiong nan Ala, Apor, oh Ara, oh ni keilen Pillap Kosan.

## 6

### *Irekidien Peneineien Samworo Lapalap akan*

<sup>1</sup> Lipai naineki pwutak silimen: Kerson, Kohad, oh Merari. <sup>2</sup> Kohad naineki pwutak pahmen: Amram, Isar, Epron, oh Ussiel.

<sup>3</sup> Amram naineki pwutak riemen: Aaron oh Moses, oh serepein men, Miriam.

Aaron naineki pwutak pahmen: Nadap, Apihu, Eleasar, Idamar.

<sup>4</sup> Kadaudok en Eleasar sang ehu dih lel ehu: Pineas, Apisua, <sup>5</sup> Pukki, Ussi, <sup>6</sup> Seraia, Meraiod, <sup>7</sup> Amaraia, Ahidup, <sup>8</sup> Sadok, Ahimas, <sup>9</sup> Asaraia, Sohanan, <sup>10</sup> Asaraia, (iei ih me kin papah nan Tahnpas Sarawio me Nanmwarki Solomon ketin kauwada nan Serusalem,) <sup>2</sup> <sup>11</sup> Amaraia, Ahidup, <sup>12</sup> Sadok, Sallum, <sup>13</sup> Ilkaia, Asaraia, <sup>14</sup> Seraia, Sehosadak. <sup>15</sup> Nanmwarki Nepukadnesar kalipehla Sehosadak iangahki aramas teikan en Suda oh Serusalem me KAUN-O ketin kalipehla.

### *Kadaudok en Lipai Teikan*

<sup>16</sup> Lipai naineki pwutak silimen: Kerson, Kohad, oh Merari. <sup>17</sup> Irail koaros naineki pwutak. Kerson me semen Lipni oh Simej; <sup>18</sup> Kohad me semen Amram, Isar, Epron, oh Ussiel; <sup>19</sup> oh Merari me semen Mahli oh Musi.

<sup>20</sup> Iet akan kadaudok en Kerson sang ehu dih lel ehu dih: Lipni, Sahad, Simma, <sup>21</sup> Soha, Iddo, Sera, Seaderai.

<sup>22</sup> Iet akan kadaudok en Kohad sang ehu dih lel ehu dih: Aminadap, Kora, Assir, <sup>23</sup> Elkana, Epiasap, Assir, <sup>24</sup> Tahad, Uriel, Usaia, Saul.

<sup>25</sup> Elkana naineki pwutak riemen, Amasai oh Ahimod. <sup>26</sup> Iet akan kadaudok en Ahimod sang ehu dih lel ehu dih: Elkana, Sopai, Nahad, <sup>27</sup> Eliap, Seroham, Elkana.

<sup>28</sup> Samuel naineki pwutak riemen: Soel, me mesenih, oh Apaisa, me tikitik.

<sup>29</sup> Iet akan kadaudok en Merari sang ehu dih lel ehu dih: Mahli, Lipni, Simej, Ussa, <sup>30</sup> Simea, Akkaia, Asaia.

### *Sounkoul kan en Tehnpas Sarawio*

<sup>31</sup> Iet ohl akan me Nanmwarki Depit ketikhong re en kin apwalih koul nan wasahn kadaudok en Serusalem mwurin Kohpwahn Inowo eh wisiklahng loale. <sup>32</sup> Re kin wiliwialali ni ar doadoahk nan Impwal me KAUN-O kin ketiket loale erein ahnsou mwohn Solomon eh saikinte wiahda Tehnpaso. <sup>33</sup> Irekidien peneineien irail kan me ahneki doadoahk wet:

Peneineien Kohad: Eman, kaunen pwihn en koul keieu, iei ih nein Soel. Irekidien eh peneinei

kodoudolahng Seikop nin duwe met: Eman, Soel, Samuel, <sup>34</sup> Elkana, Seroham, Eliel, Toa, <sup>35</sup> Sup, Elkana, Mahad, Amasai, <sup>36</sup> Elkana, Soel, Asaraia, Sepanaia, <sup>37</sup> Tahad, Assir, Epiasap, <sup>38</sup> Isar, Kohad, Lipai, Seikop.

<sup>39</sup> Asap me kaunda pwihn en koul keriau. Irekiden eh peneinei kodoudolahng Lipai nin duwe met: Asap, Perekaia, Simea, <sup>40</sup> Maikel, Paaseia, Malkaisa, <sup>41</sup> Edni, Sera, Adaia, <sup>42</sup> Edan, Simma, Simei, <sup>43</sup> Sahad, Kerson, Lipai.

<sup>44</sup> Edan sang peneineien Merari me wia kaunen sounkoul kesiluh. Irekidien eh peneinei kodoudolahng Lipai nin duwe met: Edan, Kisi, Apdi, Malluk, <sup>45</sup> Asapaia, Amasaia, Ilkaia, <sup>46</sup> Amsi, Pani, Semer, <sup>47</sup> Mahli, Musi, Merari, Lipai.

<sup>48</sup> Iengarail mehn Lipai ko ahneki pwukoah doadoahk teikan ni wasahn kaudoko.

### *Kadaudok en Aaron kan*

<sup>49</sup> Aaron oh kadaudoke kan kin patohwanda meirong en warpwohmwahu oh meirong isihs pohn pei sarawio. Irail me kin pwukoahki wiepen kaudok koaros nan Wasa Sarawiheo oh meirong kan me Koht kin ketin mahkikihong dipen mehn Israel kan. Re kin wiahda soahng koaros nin duwen kehkehlik me sapwellimen Koht ladu, Moses, kihong irail. <sup>50</sup> Iet duwen irekiden kadaudok en Aaron kan: Eleasar, Pineas, Apisua, <sup>51</sup> Pukki, Ussi, Seraia, <sup>52</sup> Meraiod, Amaraia, Ahidup, <sup>53</sup> Sadok, Ahimas.

### *Wasa me mehn Lipai kan kin Kousoan ie*

<sup>54</sup> Iet sahpw me kileldiong kisehn peneineien Kohad sang nan kadaudok en Aaron. Re ale

peliensapw me tepin kileldiong mehn Lipai kan.  
<sup>55</sup> Sahpw wet iangahki Epron nan sapwen Suda oh  
 sahpw akan me kapilpene. <sup>56</sup> Ahpw mohs akan  
 oh kousapw akan me kisehn kahnimwo kohieng  
 Kalep nein Sepune. <sup>57-59</sup> Iet kisin kahnimw kan  
 me kohieng kadaudok en Aaron kan: Epron, kah-  
 nimw en rukula ehu,<sup>e</sup> Sattir, oh kisin kahnimw  
 kan en Lipna, Estemoa, Ilen, Depir, Asan, oh  
 Ped Semes, iangahki sahpw akan me kapilpene.  
<sup>60</sup> Iet kisin kahnimw oh sahpw akan me kapilpene  
 me kohieng irail sang nan sapwen Pensamin:  
 Kepa, Aleded, oh Anadod. Wasa pwukat koaros  
 patpene wiahda kisin kahnimw eisek siluh ong  
 arail peneinei koaros pwe re en kousoan loale.  
<sup>61</sup> Kisin kahnimw eisek sang nan sapwen Palikapi  
 en Manase me kohieng luhwen peneinei lap en  
 Kohad ni usuhs, wad kisin peneinei.  
<sup>62</sup> Ong peneinei lap en Kerson, wad kisin  
 peneinei, kahnimw eisek siluh me kohieng irail  
 sang nan sapwen Isakar, Aser, Napdali, oh Pal-  
 imesehn Manase nan Pasan. <sup>63</sup> Pil duwehte, kisin  
 kahnimw eisek riau sang nan sapwen Reupen,  
 Kad, oh Sepulon, me kohieng peneinei lap en Mer-  
 ari, wad kisin peneinei. <sup>64</sup> Ih duwen met mehn  
 Israel arail kileldiong mehn Lipai kan sahpw  
 pwe re en kousoan loale, iangahki sahpw akan  
 me kapilpene. <sup>65</sup> (Kisin kahnimw kan sang nan  
 sapwen Suda, Simion, oh Pensamin, me sansalehr  
 powe, pil kohieng irail ni usuhs.)

<sup>e</sup> **6:57-59:** KAHNIMW EN RUKULA: Ma mehmen pahn dep-  
 weila oh kemehla aramas, e pahn kak tangala oh rukula nan ehu  
 kahnimw pwukat pwehn pitsang mehmen me pahn ihkihong eh  
 kamaramaso (tehk Sos. 20.1-9).

<sup>66</sup> Ekei peneineien Kohad ale kisin kahnimw kei oh sahpw akan me kapilpene sang nan sapwen Epraim: <sup>67</sup> Sekem, kahnimw en rukula ni sahpw nahnahn Epraim, Keser, <sup>68</sup> Sokmeam, Ped Oron, <sup>69</sup> Aisalon, oh Kad Rimmon. <sup>70</sup> Sang nan sapwen Palikapi en Manase re ale kisin kahnimw kan en Aner oh Pileam, iangahki sahpw akan me kapilpene.

<sup>71</sup> Peneinei kan en Kerson ale kisin kahnimw pwukat, iangahki sahpw akan me kapilpene:

Sang nan sapwen Palikapi en Manase: Kolan nan Pasan oh Astarod.

<sup>72</sup> Sang nan sapwen Isakar: Kedes, Deperad, <sup>73</sup> Ramod, oh Anem.

<sup>74</sup> Sang nan sapwen Aser: Masal, Apdon, <sup>75</sup> Ukok, oh Rehob.

<sup>76</sup> Sang nan sapwen Napdali: Kedes nan Kalili, Ammon, oh Kiriadaim.

<sup>77</sup> Luhwen peneinei kan en Merari ale kisin kahnimw pwukat, iangahki sahpw akan me kapilpene:

Sang nan sapwen Sepulon: Rimmono oh Tapor.

<sup>78</sup> Sang nan sapwen Reupen, palimesehn Pillap Sordan palio Seriko: Peser pohn sahpw patapato, Sahsa, <sup>79</sup> Kedemod, oh Mepaad.

<sup>80</sup> Sang nan sapwen Kad: Ramod nan Kilead, Mahanaim, <sup>81</sup> Espon, oh Saser.

## 7

### *Kadaudok en Isakar kan*

<sup>1</sup> Isakar naineki pwutak pahmen: Tola, Pua, Sasup, oh Simron.

<sup>2</sup> Tola naineki pwutak wenemen: Ussi, Repaia, Seriel, Samai, Ipsam, oh Semuel. Irail me kaunen peneinei lap en Tola oh irail sounpei ndand kei. Ni mwehin Nanmwarki Depit tohtohn kadaudokarail kan me 22,600.

<sup>3</sup> Ussi naineki pwutak emen: Israhaia, Israhaia naineki pwutak pahmen, Maikel, Opadaia, Soel, oh Issaia, irail koaros wia kaunen peneinei kan.

<sup>4</sup> Arail pwoud oh neirail seri me inenen tohto, kahrehda kadaudokarail kan kin kihda sounpei 36,000.

<sup>5</sup> Pwuhken peneinei koaros en kadaudok en Isakar kasalehda me aramas 87,000 me kak wia doadoahk en sounpei.

### *Kadaudok en Pensamin oh Dan*

<sup>6</sup> Pensamin naineki pwutak silimen: Pela, Peker, oh Sediael.

<sup>7</sup> Pela naineki pwutak limmen: Espon, Ussi, Ussiel, Serimod, oh Iri. Irail koaros wia kaunen peneinei oh irail koaros wia sounpei ndand kei. Kadaudokarail kan patpene 22,034 ohl me kak wia doadoahk en sounpei.

<sup>8</sup> Peker naineki pwutak duwemen: Semira, Sohas, Elieser, Eleoenai, Omri, Seremod, Apaia, Anadod, oh Aleded. <sup>9</sup> Pwuhken tohtohn kadaudokarail kan ni waden peneinei kasalehda me ohl 20,200 me kak wia doadoahk en sounpei.

<sup>10</sup> Sediael naineki pwutak emen: Pilan, oh Pilan naineki pwutak isimen: Seus, Pensamin, Ehud, Kenahna, Sedan, Tarsis, oh Ahisahr. <sup>11</sup> Irail wia kaunen peneinei oh irail koaros wia sounpei ndand kei. Kadaudokarail kan patpene wiahda

ohl 17,200 me kak wia doadoahk en sounpei.

<sup>12</sup> Suppim oh Uppim pil kisehn kadaudoket.

Dan naineki pwutak emen, Usim

### *Kadaudok en Napdali kan*

<sup>13</sup> Napdali naineki pwutak pahmen: Sahsiel, Kuni, Sesar, oh Sallum. (Irail kadaudok en Pila.)  
f

### *Kadaudok en Napdali kan*

<sup>14</sup> En Manase pekehi, lih en Aram men, wiahiong pwutak riemen, Asriel oh Makir. Makir me semen Kilead. <sup>15</sup> Makir rapahkihong en Uppim oh Suppim ara pwoud. Rie serepein adaneki Maaka. Nein Makir pwutak kerriemen iei Selopehad, oh nah serepein tehmen.

<sup>16</sup> Maaka, en Makir eh pwoud, wiahiong pwutak riemen me e kihong adara Peres oh Seres. Peres naineki pwutak riemen, Ulam oh Rakem, <sup>17</sup> oh Ulam naineki pwutak emen ede Pedan. Irail pwukat koaros iei kadaudok en Kilead, nein Makir pwutak oh eh pahpa kahlap Manase.

<sup>18</sup> Rien Kilead serepein Ammoleked naineki pwutak silimen: Isod, Apieser, oh Mahla. <sup>19</sup> (Semida naineki pwutak pahmen: Aian, Sekem, Liki, oh Aniam.)

### *Kadaudok en Epraim kan*

<sup>20</sup> Iet kadaudok en Epraim kan sang ehu dih lel ehu dih: Sudela, Pered, Tahad, Eleada, Tahad, <sup>21</sup> Sapad, Sudela. Epraim pil naineki pwutak

---

f **7:13:** PILA: En Seikop pekehi oh pil inen Dan oh Napdali, nein Seikop pwutak riemen.



riemen likin Sudela: Eser oh Elead, me kamakamala ni ara song en pirapahla kou kei me nein pwilidak en Kad kan. <sup>22</sup> Ara pahpa Epraim mwahieikin ira erein rahn tohtohie, rie ko eri kohdo kansenamwahwihala. <sup>23</sup> Ih eri pil pwurehng wiahiong nsenen pwopwoud ong eh pwoudo, liho eri pil liseianda oh naitikihada pwutak emen. Re ahpw kihong ede Peraia, g pwehki paisuwed me lel peneineio.

<sup>24</sup> Epraim naineki serepein men ede Seera. Ih me kauwada kahnimw en Ped Oron palipowe oh palipah oh Ussen Seera.

<sup>25</sup> Pil mie nein Epraim pwutak emen adaneki Repa, me kadaudoke kan pahn wad met: Resep, Tela, Tahan, <sup>26</sup> Ladan, Ammihud, Elisama, <sup>27</sup> Nun, Sosua.

<sup>28</sup> Sahpw me re ale oh kousoanla loale iei me iangahki Pedel oh kisin kahnimw kan me kapilpene, lellahng palimesehn Naaran oh pil lellahng palikapi en Keser oh pil kisin kahnimw kan me kapilirailpene. Pil iangahki kahnimw kan en Sekem oh Aia, oh kisin kahnimw kan me kapilirailpene.

<sup>29</sup> Kadaudok en Manase me ahneki manaman pohn kahnimw kan en Ped Sean, Taanak, Mekiddo, oh Dor, iangahki kisin kahnimw kan me kapilirailpene.

Ih wasa pwukat koaros me kadaudok en Sosep kan, nein Seikop, kin koukousoan ie.

### *Kadaudok en Aser kan*

---

g **7:23:** PERAIA: Sisen ahd wet ni mahsen en Ipru ekis duwehte sisen lepin mahsen me wehwehki “nan apwal.”

<sup>30</sup> Iet kadaudok en Aser kan. E naineki pwutak pahmen: Imna, Ispa, Ispi, oh Peraia; oh pil serepein men, Sera.

<sup>31</sup> Peraia naineki pwutak riemen, Eper, oh Malkiel. (Malkiel me tepin kauwada kahnimw en Pirsaid.)

<sup>32</sup> Eper naineki pwutak silimen: Saplet, Somer, oh Odam; oh pil serepein men, Sua.

<sup>33</sup> Saplet pil naineki pwutak silimen: Pasak, Pimahl, oh Aspad.

<sup>34</sup> Rie pwutak Somer naineki pwutak silimen: Roka, Sehuppa, oh Aram.

<sup>35</sup> Rie pwutak Odam naineki pwutak pahmen: Sopa, Imna, Seles, oh Amal.

<sup>36</sup> Kadaudok en Sopa iei Sua, Arneper, Sual, Peri, Imra, <sup>37</sup> Peser, Od, Samma, Silsa, Idran, Peera.

<sup>38</sup> Kadaudok en Seder kan iei Sepune, Pispas, Ara, <sup>39</sup> oh kadaudok en Ulla iei Ara, Aniel, Risaia.

<sup>40</sup> Irail pwukat koaros iei kadaudok en Aser. Irail me kaunen peneinei kan, ndand nan mahwen oh kaun koahiek kei. Kadaudok en Aser kan patpene iangahki ohl 26,000 me kak wia doadoahk en sounpei.

## 8

### *Kadaudok en Pensamin kan*

<sup>1</sup> Pensamin naineki pwutak limmen. Iet duwen irekidien mwararail sang ni me keieu laud: Pela, Aspel, Ahara, <sup>2</sup> Noha, oh Rapa.

<sup>3</sup> Kadaudok en Pela iei Adar, Kera, Apihud, <sup>4</sup> Apisua, Nahman, Ahoa, <sup>5</sup> Kera, Sepupan, Uram.

<sup>6-7</sup> Kadaudok en Ehud iei Nahman, Ahisa, Kera. Irail me kaunen peneinei kan me kin kousoan

Kepa, ahpw irail pekeussang wasao oh kohla kousoanla nan Manaad. Kera, semen Ussa oh Aihud, me kahluwa irail nan mwekid wet.

<sup>8-9</sup> Saharaim mweisang eh pwoud riemen, Usim oh Paara. Mwuhr, ni eh kousoanla nan sapwen Mohap, e pwoudikihda Odes oh wiahda pwutak isimen: Sopap, Sopia, Mesa, Malkam, <sup>10</sup> Seus, Sakaia, oh Mirma. Nah pwutak ko koaros wiahla kaunen peneinei kan.

<sup>11</sup> Usim pil wiahiong pwutak riemen: Apitup oh Elpaal.

<sup>12</sup> Elpaal naineki pwutak silimen: Eper, Misam, oh Semed. Iei Semed me kauwada kahnimw kan en Ono oh Lod iangahki kisin kahnimw kan me kapilpene.

### *Mehn Pensamin kan nan Kad oh Aisalon*

<sup>13</sup> Peraia oh Sema me kaunen peneinei kan me kousoanla nan kahnimw en Aisalon oh kausasang aramas ako me kin kousoan nan kahnimw Kad. <sup>14</sup> Kadaudok en Peraia iei me iangahki Ahio, Sasak, Seremod, <sup>15</sup> Sepadaia, Arad, Eder, <sup>16</sup> Maikel, Ispa, oh Soha.

### *Mehn Pensamin kan nan Serusalem*

<sup>17</sup> Kadaudok en Elpaal kan me iangahki Sepadaia, Mesullam, Iski, Eper, <sup>18</sup> Ismerai, Islaia, oh Sopap.

<sup>19</sup> Kadaudok en Simei kan me iangahki Sakim, Sikri, Sapdi, <sup>20</sup> Elienai, Silledai, Eliel, <sup>21</sup> Adaaia, Peraia, oh Simrad.

<sup>22</sup> Kadaudok en Sasak kan me iangahki Ispan, Eper, Eliel, <sup>23</sup> Apdon, Sikri, Ahnan, <sup>24</sup> Ananaia, Elam, Andodaisa, <sup>25</sup> Ipdeia, oh Penuel.

<sup>26</sup> Kadaudok en Seroham kan me iangahki Samserai, Seharaia, Adalaia, <sup>27</sup> Saaresaia, Elaisa, oh Sikri.

<sup>28</sup> Ih irail pwukat me pahpa kahlap en kaunen peneinei kan oh kadaudok kesempwal me kin kousoan nan Serusalem.

*Mehn Pensamin kan nan Kipeon oh Serusalem*

<sup>29</sup> Seiel me tepin kauwada kahnimw Kipeon oh kousoanla wasao. Eh pwoud adaneki Maaka, <sup>30</sup> oh nah pwutak mesenih adaneki Apdon. Nah pwutak teikan iei: Sur, Kis, Paal, Ner, Nadap, <sup>31</sup> Kedor, Ahio, Sekeraia, <sup>32</sup> oh Miklod, semen Simea. Kadaudokarail kin kousoan nan Serusalem limwahn peneinei teikan me kisehrail.

*Peneineien Nanmwarki Sohl*

<sup>33</sup> Ner me semen Kis, oh Kis me semen Nanmwarki Sohl. Sohl sapwellimaniki pwutak pahmen: Sonadan, Malkisuha, Apinadap, oh Espaal.<sup>h</sup> <sup>34</sup> Sonadan me semen Merippaal,<sup>i</sup> me semen Maika.

<sup>35</sup> Maika naineki pwutak pahmen: Pidon, Melek, Tarea, oh Ahas. <sup>36</sup> Ahas me semen Sehoadda, me naineki pwutak silimen: Aleded, Asmaped, oh Simri. Simri me semen Mosa, <sup>37</sup> Mosa me semen Pinea, Pinea me semen Rapa, Rapa me semen Eleasa, oh Eleasa me semen Asel.

<sup>38</sup> Asel naineki pwutak wenemen: Asrikam, Pokeru, Ismael, Searaia, Opadaia, oh Ahnan.

---

**h 8:33:** ESPAAL: E mwarenki Isposed nan 2 Samuel 2.8 oh pil wasa teikan nan 2 Samuel. **i 8:34:** MERIPPAAL: E mwarenki Mepiposed nan 2 Sam. 4.4 oh pil wasa teikan nan 2 Samuel.

<sup>39</sup> Rien Asel pwutak Esek naineki pwutak silimen: Ulam, Seus, oh Elipelet.

<sup>40</sup> Nein Ulam pwutak ko iei sounpei denggan kei, oh saman en kesingki kesik ketieu. Nah pwutak oh nein nah pwutak ko koaros patpene me epwiki limehk. Koaros me mwararail sansalehr powe iei kisehn kadaudok en Pensamin.

## 9

### *Aramas akan me Pwurodohsang Ar Kalipilipala*

<sup>1</sup> Aramas en Israel koaros ntingdier nin duwen ar peneinei kan, oh kileldi wet wiawidahr nan *Pwuhken Nanmwarki kan en Israel*.

Mehn Suda ko kalipilipalahngehr Papilon pwehn wia kalokepen diparail kan. <sup>2</sup> Me tepin pwurodo nan uhdahn ar kahnimw kan iei me iangahki ohl oh lih en Israel kan, samworo kan, mehn Lipai kan, oh tohn doadoahk en Tehnpas Sarawio. <sup>3</sup> Aramas akan sang kadaudok en Suda, Pensamin, Epraim, oh Manase kohla kousoanla nan Serusalem.

<sup>4-6</sup> Peneinei en kadaudok en Suda me 690 me kousoanla Serusalem.

Udai, nein Ammihud oh eh pahpa kahlap Omri, iei ih me kaunda kadaudok en Peres nein Suda. En Peres pahpa kahlap teikan iei Imri oh Pani.

Asaia, me kaunda kadaudok en Sela nein Suda.

Seuel, me kaunda kadaudok en Sera nein Suda.

<sup>7-8</sup> Kisehn kadaudok en Pensamin pwukat kin kousoan Serusalem:

Sallu nein Mesullam, Mesullam nein Odapaia, Odapaia nein Assenua

Ipneaia nein Seroham  
 Elah, nein Ussi oh eh Pahpa kalahp Mikri  
 Messulam, nein Sepataia, me nein Reuel, me  
 nein Ipnaisa

<sup>9</sup> Mie peneinei 956 en kadaudok wet me kin  
 koukousoan wasao. Ohl koaros me mwararail  
 kan sansalehr powe iei irail me kaunen peneinei  
 kan.

*Samworo kan me kin Kousoan Serusalem*

<sup>10-12</sup> Samworo pwukat kin kousoan nan  
 Serusalem:

Sedaia, Sehoiarip, oh Sakin  
 Asaraia nein Ilkaia (kaun keieu en nan tehnpas  
 sarawio), me eh pahpa kahlap ako iei Mesul-  
 lam, Sadok, Meraiod oh Ahidup  
 Adaia nein Seroham, me eh pahpa kahlap ako  
 iei Pasuhr, Malkaisa  
 Maasai nein Adiel, me eh pahpa kahlap ako iei  
 Sahsera, Messulam, Mesillemid oh Immer

<sup>13</sup> Samworo ko me kaunen peneinei kan irail me  
 1,760. Irail inenen saman mehlel ong doadoahk  
 kan me kin wiawi nan Tehnpas Sarawio.

*Mehn Lipai kan me kin Kousoan Serusalem*

<sup>14-16</sup> Samworo pwukat kin kousoan Serusalem:  
 Semaia nein Assup, me eh pahpa kahlap iei As-  
 rikam oh Asapaia, kisehn peneineien Merari  
 Pakpakkar, Eres, oh Kalal  
 Madanaia nein Maika, me eh pahpa kahlap iei  
 Sikri oh Asap  
 Opadaia nein Semaia, me eh pahpa kahlap iei  
 Kalal oh Sedudun

Perekaia, nein Asa oh nein nein Elkana, me kin kousoan nan sahpw me kisehn kisin kahn-imw Netopa.

*Tohn Silepen Tehnpaso me kin Kousoan Serusalem*

<sup>17</sup> Silepe pwukat en Tehnpas Sarawio kin kousoan nan Serusalem: Sallum, Akkup, Talmon, oh Aiman. Sallum me kin kaun irail. <sup>18</sup> Leledo ni ahnsowo kisehn ar peneinei kan kin sinsile palimesehn wenihmwewen pedolong ong ni Ewen Kelen Nanmwarki. <sup>j</sup> Mahs re kin sinsile ewen kehl en kolahng ni kahnimpwal en mehn Lipai ko.

<sup>19</sup> Sallum, nein Kore oh eh pahpa kahlap Epi-asap, iangahki ienge kisehn peneineien Kora, irail me kin pwukoahki sinsile wenihmwewen Impwal me KAUN-O kin ketiket loale, duwehte me arail pahpa kahlap ako kin wiewia ni ahnsou me re kin apwahpwalih kahnimpwal en KAUN-O. <sup>20</sup> Pineas nein Eleasar—KAUN-O en ketin ieiang ih!—ih me apwahpwalih irail ehu ahnsou.

<sup>21</sup> Sekaraia nein Meselemaia pil wia emen tohn silepen wenihmwewen Impwal me KAUN-O kin ketiket loale.

<sup>22</sup> Eri, koaros patpene, ohl 212 me pilipilda pwe re en sinsile wenihmw kan oh ewen kehl kan. Re kileldi nin duwen kisin kahnimw kan me re koukousoan loale. Iei nanmwarki Depit oh soukohp Samuel me ketikihong arail pahpa kahlap ako

---

<sup>j</sup> **9:18:** EWEN KELEN NANMWARKI: Ewen kehl ni palimesehn Tehnpas Sarawio, wasa me nanmwarki kin epwehunki ketilong ie.

nan pwukoa doadoahk pwukat. <sup>23</sup> Irail oh kadaudokarail kan usehlahte sinsile ewen kelen Tehnpas Sarawio. <sup>24</sup> Ni kehlo mie wenihmw me salahng palieir, paliepeng, palimese, oh palikapi, oh ni ehuehu wenihmw ko mie emen kaunen sounsilasil. <sup>25</sup> Silepe pwukat pil kin ale sawas sang rehn kisehrail kan me kin kousoan nan kisin kahnimw kan oh re kin wiliwili ali ong silasil erein rahn isuh. <sup>26</sup> Kaunen sounsilasil pahmeno, iei mehn Lipai oh irail me kin ahneki pwukoa kesempwal. Irail me pil kin pwukoahki sinsile pere kan nan Tehnpas Sarawio oh dipwisou kan me kin nekinek wasao. <sup>27</sup> Re kin kousoan karanih Tehnpas Sarawio, pwehki iei arail pwukoa en sinsile oh ritingada ewen kehl kan nimenseng koaros.

### *Mehn Lipai Teikan*

<sup>28</sup> Ekei mehn Lipai pwukoahki epwelpen dipwisou kan me kin doadoahk ni kaudok. Re kin tehk dipwisou pwukat mwohn ar pahn kin doadoahngki oh mwurin ar kin doadoahngki. <sup>29</sup> Ekei kin apwalih dipwisou sarawi teikan, pilawa, wain, lehn olip, warpwohmwahu, oh soangen mehn deal kan. <sup>30</sup> Ahpw samworo kan me kin pwukoahki dealopene mehn deal kan.

<sup>31</sup> Mehn Lipai men ede Mattidaia, nein Sallum pwutak mesenih, sang peneineien Kora, iei ih me kin pwukoahki kaunopada mehn meirong me umwdahrk kan. <sup>32</sup> Kisehn peneineien Kohad me

---

**k 9:31:** MEIRONG ME UMWDAHR: Kisin keik menipinip me wiawihdahsang ni pilawa oh lehn olip mehn wia meirong ong Koht (tehk Lip 2.4-6).



kin pwukoahki kaunopada pilawa sarawil<sup>l</sup> ong Tehnpas Sarawio rahnen Sapad koaros.

<sup>33</sup> Ekei peneinei kan en mehn Lipai me kin pwukoahki koul nan Tehnpas Sarawio. Kaunen peneinei pwukat kin kousoan nan ihmw kei me mi limwahn Tehnpaso oh re sohte kin iang wia pwukoa teikan, pwehki aramas kin peki re en sewese irail nipwong oh ni rahn. <sup>34</sup> Aramas pwukat me sansalehr powe iei irail kaunen peneinei kan en mehn Lipai, nin duwen irekidien ar pahpa kahlap akan. Iei irail kaun kei me kin kousoan nan Serusalem.

*Pahpa Kahlap akan oh Kadaudok en Nanmwarki Sohl  
(Tehk 8.29-38)*

<sup>35</sup> Seiel me tepin kauwada kahnimw Kipeon oh soandihla wasao. Eh pwoud adaneki Maaka. <sup>36</sup> Nah pwutak mesenih iei Apdon, oh nah pwutak teiko iei Sur, Kis, Paal, Ner, Nadap, <sup>37</sup> Kedor, Ahio, Sekaraia oh Miklod, <sup>38</sup> semen Simea. Kadaudokarail ko kin kousoan Serusalem karanih arail peneinei kan.

<sup>39</sup> Ner iei semen Kis, oh Kis iei semen Sohl. Sohl naineki pwutak pahmen: Sonadan, Malkisuha, Aminadap, oh Espaal.<sup>m</sup> <sup>40</sup> Sonadan iei semen Merippaal,<sup>n</sup> me semen Maika. <sup>41</sup> Maika naineki pwutak pahmen: Pidon, Melek, Tarea, oh

---

<sup>l</sup> **9:32:** PILAWA SARAWI: Lopwon en pilawa eisek riau me kin kohdiong pohn tehpel ehu nan Tehnpas Sarawio rahnen Sapad koaros nin duwen meirong ong Koht (tehk Lip 24.5-9). <sup>m</sup> **9:39:** ESPAAL: E mwarenki Isposed nan 2 Sam. 2.8 oh pil wasa teikan nan 2 Samuel. <sup>n</sup> **9:40:** MERIPPAAL: E mwarenki Mepiposed nan 2 Samuel 4.4 oh wasa teikan nan 2 Samuel.

Ahas. <sup>42</sup> Ahas me semen Sara, me semen pwutak silimen: Aleded, Asmaped oh Simri. Simri me semen Mosa. <sup>43</sup> Mosa me semen Pinea, Pinea me semen Repaia, Repaia me semen Eleasa oh Eleasa me semen Asel.

<sup>44</sup> Asel naineki pwutak wenemen: Asrikam, Pokeru, Ismael, Searaia, Opadaia, oh Ahnan.

## 10

### *Sipalahn Nanmwarki Sohl* (1 Samuel 31.1-13)

<sup>1</sup> Mehn Pilisdia ko mahweniong mehn Israel ko nin Nahna Kilpoa. Mehn Israel tohto mehla wasao, oh luhwe ko, iangahki Nanmwarki Sohl oh sapwellime pwutak ko, tangdoai. <sup>2</sup> Ahpw mehn Pilisdia ko koliraildi oh kemehla silimen sapwellimen Sohl pwutakko, Sonadan, Apinadap, oh Malkisuha. <sup>3</sup> Mahweno inenen uk limwahn Sohl, ketieu kei eri lel Sohl oh kauwehla. <sup>4</sup> Ih eri mahsanihong mwahnakapw me kin weuwa sapwellime dipwisoun mahwen ko, “Ale noumw kedlahs en oh kowe kemeiehla, pwe mehn Pilisdia rotorot pwukat de kepitkin ie.” Ahpw mahnakapwo inenen masak kemehla. Sohl eri ale pein sapwellime kedlahso oh lukupoardiong powe. <sup>5</sup> Mahnakapwo eri kilangada duwen Sohl eh sipallah, ih eri pil lukupoardiong pohn nah kedlahso oh mehla wasao. <sup>6</sup> Eri, Sohl oh sapwellime pwutak silimeno koaros wiahkinteiueu sipalla, oh sohte emen kadaudoke me pwurehng wiahla kaun. <sup>7</sup> Ni ahnsou me mehn Israel kan me kin kousoan nan Wahun Sesreel rongada me kariso tangehrdoai oh Sohl iangahki sapwellime

pwutak ko sipallah; re ahpw pil tangasang ar kisin kahnimw kan. Mehn Pilisdia ko eri kohdo kousoanla wasa ko.

<sup>8</sup> Rahn ehu mwurin mahweno, mehn Pilisdia ko ahpw kohla pwe re en kihsang en me melahr ako ar dipwisou kan, re ahpw diarada kahlep en Sohl oh sapwellime pwutak ko ar wonohn nin Nahna Kilpoa. <sup>9</sup> Irail eri lupukasang moangen Sohl, kihsang sapwellime dipwisoun mahwen, oh irail kadarala meninkeder kei iangahki moangen Sohl oh sapwellime dipwisoun mahwen ko nan wehin Pilisdia pwon pwe re en pakairkiseli rongamwahu wet ong arail dikedik en eni kan oh neirail aramas akan. <sup>10</sup> Re kihdi sapwellime dipwisoun mahwen ko nan ehu ar tehnpas sarawi ko oh langadahng moangeo nan arail tehnpas en koht Dakon. <sup>11</sup> Ni ahnsou me tohn Sapes nan Kilead rongada dahme mehn Pilisdia ko wiahiongehr Sohl, <sup>12</sup> ohl akan me keieu kommwad rehrrail ahpw kohla oh ale kahlep en Sohl oh sapwellime pwutak ko oh walahng Sapes. Re ahpw sarepiraildi pahn tuhke ohk pwoat oh kaisihsol erein rahn isuh.

<sup>13</sup> Sohl sipalla pwehki eh soaloalopwoatohng KAUN-O. E sohte peikiong sapwellimen Koht kosonned akan; e kin song rapahki kaweid sang rehn ngenen me melahr akan, <sup>14</sup> ahpw e sohte kin peki kaweid sang rehn KAUN-O. Ihme KAUN-O ketin mweidala pwe en kamakamala oh ketikihong Depit nein Sehsi manaman en kaunda wehio.

# 11

## *Depit Wiahla Nanmwarkien Israel oh Suda (1 Samuel 5.1-10)*

<sup>1</sup> Mehn Israel koaros ahpw patohla rehn Depit nan Epron oh patohwanohng, “Kitail uduk-teieu oh ntateieu. <sup>2</sup> Ahnsou samwalahr ako, pil ni ahnsou me Sohl ketin wiewia at tungoal nanmwarki, komw ketin kahluwa mehn Israel kan nan mahwen, oh KAUN-O sapwellimomwi Koht ketin inoukihong komwi me komw pahn ketin kahluwa sapwellime aramas oh ketin kaurailda.” <sup>3</sup> Eri, kaun akan en Israel ahpw patohla rehn Nanmwarki Depit nan Epron. Ih eri ketin wiahda inou sarawi ehu ong irail, irail ahpw keiehdi, ih eri wiahla nanmwarkien Israel, nin duwen me KAUN-O ketin inoukihong Samuel pwehn padahkihong aramas akan.

<sup>4</sup> Nanmwarki Depit oh mehn Israel koaros ahpw ketila oh mahweniong kahnimw Serusalem. Ni ahnsowo e adaneki Sepus, oh mehn Sepus iei irail me tepin towehla sahppo oh ahnsowo re koukousoante wasao. <sup>5</sup> Mehn Sepus patohwanohng Depit me e sohte kak pedolong nan kahnimwo; ahpw Depit ketin kalowehdi ar kehl kehlail Saion, wasao ahpw uhd adanekihla “Kahnimw en Depit.” <sup>6</sup> Depit ahpw mahsanih, “Ohl emen me pahn tepin kemehla mehn Sepus men, pahn wiahla kaun lapalap en atail karis.” Sohap me eh nohno Seruaia, me kaunda mwekid en mahweno oh ih me wiahla kaun lapalap. <sup>7</sup> Pwehki Depit eh ketila oh kousoanla nan kelen mahweno, wasao ahpw

uhd adanekihla “Kahnimw en Depit.” <sup>8</sup> E ahpw ketin kauwada sapahl kahnimwo, tepida wasa me audaud en pwehl ni palimesehn dohlo, oh Sohap onehda sapahl wasa kan me luhwe nan kahnimwo. <sup>9</sup> Depit ahpw wie kekehlailla ahnsou koaros, pwehki KAUN-O Wasa Lapalap eh kin ketin ieiang.

*Sapwellimen Depit Sounpei Ndand kan  
(2 Samuel 23.8-39)*

<sup>10</sup> Iet mwaren sapwellimen Depit sounpei ndand kan. Iangahki aramas teikan en Israel, irail sewesehda pwe en wiahla nanmwarki, duwen me KAUN-O ketin inoukidahr, oh re kolokolete sapwellime wehi en kehlail.

<sup>11</sup> Me keieu iei Sasopeam kisehn peneineien Akmon, ih me kaunen “Me Silimeno.” E peiki nah ketieuwo pelianki ohl silipwiki oh kemeiraila koaros nan mahweno. <sup>12</sup> Me keriaun ndand rehn “Me Silimeno” iei Eleasar nein Dodo, kisehn peneineien Aho. <sup>13</sup> E iang en Depit pali oh mahweniong mehn Pilisdia nan mahwen en Pas Dammim. E mihmi nan mwetin parli ehu ni ahnsou me mehn Israel tepida tangdoai, <sup>14</sup> ih oh nah ohl ako ahpw tengediong nan werengen mwahto oh peiong mehn Pilisdia ko. KAUN-O eri ketikihong en poweiraildi.

<sup>15</sup> Rahn ehu sounpei silimen sang rehn kaunen sounpei siliakano ahpw kohla ni takai ehu wasa me Depit ketiket ie limwahn pwoaren paip en Adullam, nindokon pwihn en Pilisdia ehu ar mihmi nan arail impwal kan nan Wahun Re-paim. <sup>16</sup> Ni ahnsowo Depit ketiket ni dohl ehu me mie kelen mahwen ie, oh pwihn en Pilisdia ehu

kakaun Pedleem. <sup>17</sup> Depit eri kupwur loaleidida oh mahsanih, "Iamen emen en wadohng ie pihl sang ni pwarer me mi ni ewen kelen Pedleem pwe I en nim!" <sup>18</sup> Sounpei ndand silimeno ahpw kotehla kahnimpwal en mehn Pilisdia ko, idip pihl sang ni pwarero, oh patohwandohng Depit. Ahpw Depit sohte men konote; e ahpw ketin wudekihla pwehn meirongkihong KAUN-O, <sup>19</sup> e ahpw mahsanih, "I sohte kak nim pihlet! Pwe e pahn rasehng me I nimala ntahn ohl pwukat me pangalahr ar mour!" Ih eri sohte konote pihlo. Ih met kan wiewia kommwad en sounpei ndand silimeno.

<sup>20</sup> Apisai, rien Sohap pwutak, iei ih me kaunen "Me Ndand Silimeno." E peiki nah ketieuwo pelianki ohl silipwiki oh kemeiraila koaros, e ahpw ndandla nanpwungen "Me Siliakano." <sup>21</sup> Ih me keieu ndand nanpwungen "Me Siliakano" oh wiahla arail kaun, ahpw e sohte ndand duwehte "Me Silimeno."

<sup>22</sup> Penaia nein Sehoiada sang Kapseel iei ih emen sounpei ndand; e wiadahr soangen wiewia kommwad tohto, e pil kemehla sounpei kommwad riemen en Mohap. Pak ehu e kohdihla nan pwoahr ehu ni ahnsoun sinoh, oh kemehla laion men. <sup>23</sup> E pil kemehla mehn Isip men, ohl lapala oh reireiki piht isuh elep, me wewuwa lapalahn ketieu pwoat. Penaia peikihong ohlo kulop ehu, e kihsang ketieuwo nan pehn ohl en Isipo, oh kemehkihla ohlo ketieuwo. <sup>24</sup> Ih met kan wiewia kommwad akan en Penaia, me iei emen kisehn "Me Siliakano." <sup>25</sup> E inenen koahiek nanpwungen "Me Siliakano," ahpw e sohte ndand

duwehte “Me Silimeno.” Depit ketikihong en kin apwawpwalih sapwellime sounsilasil kan.

26-47 Iet ekei sounpei koahiek:

Asahel, rien Sohap pwutak

Elanan nein Dodo mehn Pedleem

Sammod mehn Arod

Eles mehn Pelet

Aria nein Ikkes mehn Tekoa

Apieser mehn Anadod

Sipekkai mehn Usa

Ilai mehn Aho

Maharai mehn Netopa

Eled nein Paana mehn Netopa

Idai nein Ripai mehn Kipea nan Pensamin

Penaia mehn Piradon

Urai mehn nan wahu kan limwahn Kaas

Apiel mehn Arap

Asmaped mehn Pahurum

Eliapa mehn Saalpon

Asem mehn Kison

Sonadan nein Sakee mehn Arar

Aiam nein Sakar mehn Arar

Elipal nein Hur Eper mehn Mekera

Ahisa mehn Pelon

Esro mehn Karmel

Naarai nein Espai

Soel rien Nadan

Mipahr nein Akri

Selek mehn Ammon

Naharai, me kin weuwa nein Sohap dipwisoun

mahwen, mehn Peerod

Ira oh Karep mehn sattir

Uraia mehn Id

Sapad nein Alai

Adina nein Sisa (emen kisehn kaunen  
peneineien kadaudok en Reupen, me pein  
nah pwihn en sounpei siliakan)

Ahnan nein Maaka  
Sosapat mehn Midan

Ussaia mehn Astera  
Samma oh Seiel, nein Odam, mehn Aroer  
Sediael oh Soha, nein Simri, mehn Tis

Eliel mehn Maapa  
Seripai oh Sosapaia, nein Elnaam

Idma mehn Mohap  
Eliel, Oped, oh Saasiel mehn Sopa.

## 12

### *Kadaudok en Pensamin me Tepin Idawehnlade- pit*

<sup>1</sup> Depit ketin koukousoan nan Siklak, wasa e  
ketila ie pwehn ketin tangasang Nanmwarki Sohl.  
Sounpei koahiek oh likilik tohto ahpw iangala ih  
wasao, <sup>2</sup> me kisehn kadaudok en Pensamin, me iei  
kisehn Sohl. Re kin kak kesingki kesik ketieu oh  
pahi ni palimeing oh palimaun en pehrail. <sup>3-7</sup> Re  
mi pahn kaweid en Ahieser oh Sohas, nein Sema, a,  
mehn Kipea.

Iet eden sounpei ko:

Sesiel oh Pelet, nein Asmaped  
Peraka oh Sehu, mehn Anadod  
Ismaia, mehn Kipeon, sounpei ndand men oh  
iei ih pil emen kaunen “Me Silikano”  
Seremaia, Sahasiel, Sohannan, oh Sosapad,  
mehn Kedera  
Elusai, Serimod, Pealaia, semaraia, oh sepataia,  
mehn Arip



Elkana, Issaia, Asarel, Soeser, oh Sasopeam,  
sang nan peneineien Kora  
Soela oh Sapadaia, nein Seroham mehn Kedor

*Me Idawehnla Depit sang ni Kadaudok en Kad*

<sup>8</sup> Iet akan sounpei ndand oh koahiek sang ni kadaudok en Kad me iangala sapwellimen Depit sounpei kan ni ahnsou me e ketiket nan kelen mahwen en nan sapwtehno. Re inenen koahiek en doadoahngki mehn sansar oh ketieu, dengngan oh kommwad duwehte laion oh pitipit duwehte tie en nanwel. <sup>9-13</sup> Iet duwen irekidien ar dake kan: Eser, Opadaia, Eliap, Mismanna, Seremaia, Attai, Eliel, Sohanan, Elsapad, Seremaia, oh Makpannai.

<sup>14</sup> Ekei ohl pwukat sang ni kadaudok en Kad, iei sounpei mah kei me kin kaunda sounpei kid, oh ekei me pwulopwul kin kaunda sounpei epwiki.

<sup>15</sup> Nan pahr ehu ni keieun sounpwong, ahnsou me Pillap Sordan lapakehda, re kotehla pihlo, oh pwakihpeseng aramas ako me kin koukousoan nan wahu kan ni palimese oh palikapi en pillapo.

*Me Idawehnla Depit sang ni Kadaudok en Pensamin oh Suda*

<sup>16</sup> Ehu ahnsou pwihn en ohl ekei sang ni kadaudok en Pensamin oh Suda patohla nan kelen mahwen wasa me Depit ketiket ie. <sup>17</sup> Depit eri patohla tuhwong irail oh mahsanih, “Ma kumwail patohdo nin duwen kompoakepahi pwehn sewese ie, eri, I pahn kasamwo kumwail. Kumwail iangki-tala! Ahpw ma kumwail medemedewe kumwail en pangiehla rehn ei imwintihti kan, mehnda ma I sohte wiahiong kumwail mehkot suwed, eri, Koht

en atail pahpa kahlap ako pahn ketin mwahngih oh kalokehkin kumwail.”

<sup>18</sup> Ngenen Koht ahpw ti pohn emen irail, Amasai, me mwuhr e uhd wiahla kaunen “Me Siliakano,” e ahpw ngihl laudida patohwan,

“Depit nein Sehsi, se wialahr sapwellimomwi!

Komwi en pweida iangahki irail kan me kin sewesei komwi!

Koht ketin ieiang komwi.”

Depit eri kasamwo irail oh wiahkiniraila kaunen sapwellime karis.

### *Me Idawehnla sang ni Kadaudok en Manase*

<sup>19</sup> Ekei sounpei sang ni kadaudok en Manase ahpw patohla oh iangala Depit ni ahnsou me e iang mehn Pilisdia kan ketiket kolahng mahwening Nanmwarki Sohl. Ni mehlel, e sohte iang sewese mehn Pilisdia ko, pwehki nanmwarki kan en Pilisdia perki e de pangiraila rehn Sohl, eh soumas en mahs, re ahpw kapwurelahng nan Siklak. <sup>20</sup> Iet kan sounpei en Manase me iangala Depit ni ahnsou me e ketin sapahldo: Adna, Sosapad, Sediael, Maikel, Sosapad, Elihu, oh Silledai. Nan Manase re wia kaunen sounpei kid. <sup>21</sup> Re kin papah Depit nin duwen kaunen sapwellime sounpei kan, pwehki irail uhdahn sounpei koahiek kei. Mwuhr re wiahla kaunen karis en mehn Israel kan. <sup>22</sup> Kerenieng rahn koaros mie aramas kapw kin patohla iangala sapwellimen Depit sounpei kan, eri, sapwellime sounpei mwadangete tohtohla.

### *Irekidien Sapwellimen Depit Karis kan*

23-37 Ni ahnsou me Depit ketiket nan Epron, sounpei koahiek tohto iangala sapwellime karis pwe re en sewese ih en wiliandi Sohl oh wiahla nanmwarki, nin duwen me KAUN-O ketin inouki-hda. Eri, iet uwen tohtohn irail kan:

Suda: sounpei 6,800—koaros ahneki dipwisoun mahwen mwahu, mehn sansar oh ketieu;

Simion: sounpei koahiek 7,100;

Lipai: sounpei 4,600;

    iengen Sehoiada kadaudok en Aaron Sounpei 3,700

    kisehn peneinei en Sadok, sounpei dengngan men: Kaun en Sounpei 22;

Pensamin (me uhdahn kadaudok en Sohl): sounpei 3,000 (pali laud en aramas en Pensamin iengangete oh loalopwoatohngete Sohl);

Epraim: sounpei 20,800 me ndand nan arail peneinei;

Palikapi en Manase: sounpei 18,000 me pilip-ilda pwe re en patohla oh kasapwilada Depit nanmwarki;

Isakar: kaun 200, iangahki sounpei kan me re kaunda (kaun pwukat ese dahme Israel pahn wia oh ahnsou mwahu en wia met);

Sepulon: sounpei 50,000 me loalopwoat oh lelepek me onopadahr ong mahwen, me koahiek en doadoahngki soangen dipwisoun mahwen koaros;

Napdali: kaun 1,000, iangahki sounpei 37,000 me tehtehki mehn sansar oh ketieu;

Dan: sounpei 28,600 me koahiek;

Aser: sounpei 40,000 me onopadahr ong mahwen;

Kadaudok kan ni palimesehn Sordan—Reupen, Kad, oh Palimesehn Manase: sounpei 120,000 me koahiek en doadoahngki soangen dip-wisoun mahwen koaros.

<sup>38</sup> Sounpei pwukat koaros me onopadahr ong mahwen ahpw patohla Epron, ni arail koasoanedier nan kapehdirail me re pahn kasapwilada Depit pwehn wiahla nanmwarkien Israel pwon. Luhwen mehn Israel koaros miniminkipene soangen koasoandiohte.

<sup>39</sup> Re patopato rehn Depit erein rahn siluh, kamakamadipwki kisin mwenge oh sakau me iengarail tohn wehio kaunopadahr ong irail.

<sup>40</sup> Sang wasa doh me duwehte paliepeng en kadaudok en Isakar, Sepulon, oh Napdali, aramas akan wapene ahs, kamel, oh kou me wisik mwenge tohto—pilawa, pik, wahn wain madekeng, wain, oh lehn olip. Re pil wapene pelin kou oh pelin sihpw me re pahn kemehla oh sakan. Met mehn kasalehda peren me kipehdi nan wehio pwon.

## 13

### *Kopwahn Inowo Keseusang Kiriad Searim (2 Samuel 6.1-11)*

<sup>1</sup> Nanmwarki Depit ale kaweid sang rehn kaunen sounpei koaros me kin kaunda pwihnen sounpei kid oh pwihnen sounpei epwiki. <sup>2</sup> E ahpw ketin kalohkihda ong mehn Israel koaros, “Ma kumwail pahn pwungki oh ma iei kupwur en KAUN-O atail Koht, eri, kitail kadarala ekei meninkeder rehn iengatail teikan oh rehn samworo kan oh mehn Lipai kan nan arail

kahnimw kan, oh pakairkihong irail re en iang kitail pokonpene wasaht. <sup>3</sup> Eri, kitail pahn kohla ale sapwellimen Koht Kohpwahn Inowo, me sohla me pohnese ni mwehin Nanmwarki Sohl.”  
<sup>4</sup> Aramas ako eri perenkihda lamalam wet oh pwungki.

<sup>5</sup> Depit eri kapokonepene mehn Israel sang nan wehio pwon, sang ni irepen Isip ni palieir kolahng ni Wasahn Kot en Amad ni paliepeng, pwe re en wahdo Kopwahn Inowo sang Kiriad Searim, wadohng nan Serusalem. <sup>6</sup> Depit oh aramas ako ahpw ketila nan kahnimw en Paala, me iei, Kiriad Searim, nan sapwen Suda, pwe re en ale Kopwahn Inowo, me mwaren KAUN-O mi powe nan mwoale pohn kerup kan. <sup>7</sup> Re ahpw kihieisang Kopwahn Inowo nan imwen Apinadap oh kidahng pohn kuruma kapw pwoat. Ussa oh Ahio ahpw kahre kurumao, <sup>8</sup> nindokon Depit oh aramas koaros ar kahkahlek ni uwen ar kak pwe re en wauneki Koht. Re koul oh kesengki—arp, aip, keseng pepeuk, oh lair kan.

<sup>9</sup> Ni arail lel ni wasahn kamwakel wahn kohn nan Kidon, kouo ahpw dipekelekel, oh Ussa ahpw poarala oh koledi Kopwahn Inowo. <sup>10</sup> Ni ahnsowohte KAUN-O ahpw ketin engiengda pahn Ussa oh kemehla pwehki eh doahkehda Kopwao. E ahpw mehla wasao mwohn silangin Koht, <sup>11</sup> eri, wasao adanekihla Peres Ussa<sup>o</sup> sang ahnsowo kohdo. Depit eri pahtoula pwehki KAUN-O eh ketin kaloke Ussa nan sapwellime engieng.

---

**13:5:** 1 Sam. 7.1-2.    **13:6:** Eks. 25.22.    **O 13:11:** PERES USSA: Ahd wet ni mahsen en Ipru wehwehki “Kalokepen Ussa.”

<sup>12</sup> Depit eri masakada Koht oh patohwan, “Ia duwen ei pahn kak patohwanda Kopwahn Inowo met?” <sup>13</sup> Depit eri sohte ketikilahng nan Serusalem. Ahpw, e ketikihdi nan imwen ohl emen ede Oped Edom, towe mehlel en kahnimw Kad. <sup>14</sup> Kohpwao ahpw mihmihte ni imwen Oped Edom erein sounpwong siluh, KAUN-O eri kupwurahwahwihala en Oped Edom eh peneinei oh mehkoaros me e ahneki.

## 14

### *Sapwellimen Depit Mwekid kan nan Serusalem (2 Samuel 5.11-16)*

<sup>1</sup> Eri, Airam, nanmwarkien Dair, ahpw kadalalahng Depit pwihnen sounnetinet ehu iangahki lepin tuhke sidar, sounkoasoak takai, oh sounkou ihmw kei pwehn sewese kauwada tehnpese. <sup>2</sup> Depit eri esedahr me KAUN-O ketin kupwuredahr en wiahla nanmwarkien Israel oh ketikihongehr eh wehi pai pwe en wia kahmwahupen sapwellime aramas akan.

<sup>3</sup> Depit ahpw pwoudikihda lih tohto nan Serusalem oh wiahda serepein kei oh pwutak kei wasao. <sup>4</sup> Eri, iet eden seri kan me e ketin wiahda nan Serusalem: Sammua, Sopap, Nadan, Solomon, <sup>5</sup> Ipar, Elisua, Elpelet, <sup>6</sup> Noka, Nepek, Sapia, <sup>7</sup> Elisama, Peeliada, P oh Elipelet.

### *Depit Powehdi mehn Pilisdia kan (2 Samuel 5.17-25)*

---

**13:12:** 2 Mak. 7.19. **13:14:** 1 Kron. 26.4-5. **P 14:7:** PEELIADA: E mwarenki Eliada nan ire laud 3 ire tikitik 8.

<sup>8</sup> Ni ahnsou me mehn Pilisdia kan rongada me Depit wialahr nanmwarkien Israel pwon, neirail karis kan ahpw patohla pwe re en kalowehdi. Depit eri ketida pwehn ketilahng tuhwong irail. <sup>9</sup> Mehn Pilisdia ko eri lellahng nan Wahun Re-paim oh tapihada mahweniong wasao. <sup>10</sup> Depit eri kalelapak rehn Koht, patohwan, “I en mahweniong mehn Pilisdia kan? Komwi pahn ketin mweidohng ie I en poweiraildi?”

KAUN-O eri sapeng, mahsanih, “Ei, mahwen! I pahn mweidohng uhk ke en poweiraildi!”

<sup>11</sup> Depit eri mahweniong irail nan Paal Perasim oh kaloweiraildi. E ahpw patohwan, “Koht ketin doadoahngkin ie pwe I en kauwehla karis en imwintihti kan duwehte lapake me kin kohda oh karangkepeseng kelen pihl.” Eri, wasao ahpw adanekihla Paal Perasim.¶ <sup>12</sup> Mehn Pilisdia ko eri tangdoau i oh kesehla neirail dikedik en eni kan, Depit eri koasoanehdi re en isihsla.

<sup>13</sup> Mehn Pilisdia ko pil mwadange te pwurodo nan wahwo oh pwurehng mahweniong wasao. <sup>14</sup> Depit eri pil pwurehng ale kaweid rehn Koht, me mahsanih, “Ke dehr mahweniong irail sang wasaht, ahpw pidekla palio oh mahweniong irail sang mwo, limwahn tuhke palsam ko. <sup>15</sup> Ni omw pahn rong ngilen karis pohn kadoken tuhke kan, eri, tepida mahwen, pwe I pahn tieng mwohmw pwe I en kalowehdi karis en Pilisdia kan.” <sup>16</sup> Depit eri kapwaiada dahme Koht ketin mahsanih, e ahpw pwakih sang mehn Pilisdia nan Kipeon kolahng Keser. <sup>17</sup> En Depit ndand ahpw lohkseli

---

¶ **14:11:** PAAL PERASIM: Ahd wet ni mahsen en Ipru wehwehki “Kaunen Kiedpeseng.”

waswa koaros, oh KAUN-O ahpw ketin kupwurehda pwe wehi koaros en masak ih.

## 15

### *Kaunopadahñ Keseudahñ Kohpwahn Inowo*

<sup>1</sup> Depit ketin kauwada tehnpese kei nan Kahnimw en Depit.<sup>r</sup> E pil ketin kaunopada wasa kis oh kauwada impwal ehu ong Kohpwahn Inowo. <sup>2</sup> Ih eri mahsanih, “Mehn Lipai kante me pahn wa Kohpwahn Inowo, pwehki irailte me KAUN-O ketin pilada re en kin wa oh papah ih kohkohlahte.” <sup>3</sup> Ih eri ketin malipehdo mehn Israel koaros nan Serusalem pwe re en iang patohwandohng Kohpwahn Inowo wasa me e ketin kaunopadahro. <sup>4</sup> Mwuhr e ahpw kapokonepene kadaudok en Aaron kan oh mehn Lipai kan. <sup>5</sup> Uriel, sang peneineien Kohad, mehn Lipai, me patohdo, iangahki aramas 120 kisehn eh peneinei me e kaunda; <sup>6</sup> Asaia, sang peneineien Merari, iangahki aramas 220 me e kaunda; <sup>7</sup> Soel, sang peneineien Kerson, iangahki aramas 130 me e kaunda; <sup>8</sup> Semaia, sang peneineien Elisapan, iangahki aramas 200 me e kaunda; <sup>9</sup> Eliel, sang peneineien Epron, iangahki aramas 80 me e kaunda; <sup>10</sup> Aminadap, sang peneineien Ussiel, iangahki aramas 112 me e kaunda.

<sup>11</sup> Depit ketin malipehdo samworo Sadok oh Apaiadar oh mehn Lipai wenemen, Uriel, Asaia, Soel, Semaia, Eliel, oh Aminadap. <sup>12</sup> E ahpw

---

<sup>r</sup> **15:1:** KAHNIMW EN DEPIT: Wasa kis nan Serusalem me Depit kalowehdi sang uhdahn pwilidak en wasao, me iei mehn Sepus (tehk 2 Sam 5.6-10.) **15:2:** Deud. 10.8.



mahsanihong mehn Lipai ko, “Kumwail kaunen peneineien Lipai kan. Kumwail kamwakelda oh kamwakelehda riamwail mehn Lipai kan, pwe kumwail en kak patohwando Kohpwahn Inoun KAUN-O, Koht en Israel, ong wasa me I kaunopadahro. <sup>13</sup> Pwehki amwail sohte iang patohla wahdohsang wasa me e tepin wisik sang ieo, KAUN-O atail Koht, ketin kalokehkin kiht at sohte wauneki nin duwen me konehng.”

<sup>14</sup> Samworo ko oh mehn Lipai ko ahpw kamwakeleirailda pwe re en patohwan kasawada Kohpwahn Inoun KAUN-O, Koht en Israel. <sup>15</sup> Mehn Lipai ko eri kihong tuhke oh kapaikada, nin duwen me KAUN-O ketin mahsanihong Moses pwe en patohwanohng aramas akan.

<sup>16</sup> Depit mahsanihong kaunen mehn Lipai ko re en kilelehdiong ekei mehn Lipai re en wia koul kaperen oh kesengki arp oh simpal kan. <sup>17-21</sup> Re pilada ohl pwukat pwe re en kesengki simpal prahs sang nan peneineien sounkoul kan: Eman nein Soel, oh kish Asap nein Perekaia, oh Edan nein Kusaia, nan peneineien Merari. Re pilada mehn Lipai pwukat pwe re en sewese irail en kesengki arp ngihl marahra: Sekaraia, Saasiel, Semiramod, Sehiel, Unni, Eliap, Maaseaia, oh Penaia.

Re pilada mehn Lipai pwukat pwe re en kesengki arp ngihl toutou: Mattidaia, Elipelehu, Mikneaia, Asasaia, oh silepen Tehnpas Sarawio kan, Oped Edom oh Seiel.

<sup>22</sup> Kenanaia pilipilda en apwalih sounkoul en mehn Lipai kan pwehki eh koahiek ni palien keseng. <sup>23-24</sup> Perekaia oh Elkana, iangahki Oped

Edom oh Sehia, me pilipilda pwe ira en sile Kohpwahn Inowo. Samworo Sepanaia, Sosapat, Nedanel, Amasai, Sekaraia, Penaia, oh Elieser me pilipilda pwe re en peuk sowi mwohn Kohpwahn Inowo.

*Kohpwahn Inowo Keseulahng Serusalem  
(2 Samuel 6.12-22)*

<sup>25</sup> Eri, Nanmwarki Depit, kaun akan en Israel, oh kaunen sounpei kan ahpw ketila ni imwen Oped Edom pwe re en ketikihda Kohpwahn Inowo, irail eri pereperen kowahlap. <sup>26</sup> Re meirongkihla kouwol isimen oh sihpw isimen, pwe Koht en ketin kupwure mehn Lipai ko me wewuwa Kohpwahn Inowo. <sup>27</sup> Depit ket nan likou reirei ehu me wiawihkihda linen kaselel, iangahki sounkeseng kan, arail kaun Kenanaia, oh mehn Lipai ko me wa Kohpwao. Depit pil ket nan likou ihpod. <sup>28</sup> Eri, mehn Israel koaros iang Kohpwahn Inowo kolahng Serusalem, kokoulki kouloulen peren, pepeuk sowi, koronihda, simpal, oh kesekesengki arp.

<sup>29</sup> Nindokon Kohpwao eh wisiwisik kolahng nan kahnimwo, Maikal, sapwellimen Sohl serepein, ahpw kilengieisang nan wenihmwotoko oh kilangada Depit eh kahkahlek oh lusuluski eh peren, e ahpw suwedkihda mwohmw me e wiewia.

## 16

<sup>1</sup> Re ahpw ketikilahng Kohpahn Inowo nan impwal me Depit kaunopadahro oh kihdiong loale. Irail eri wiahda meirong kei, iei meirong en kaminimin ong Koht. <sup>2</sup> Mwurin Depit eh

kaimwisakala wiepen meirong ko, e ahpw ketin kupwuramwahwihala aramas ako ni mwaren KAUN-O<sup>3</sup> oh nehkohng irail koaros kisin mwenge. E ketikihong emenemen ohl oh lih nan Israel ehu lopwon en pilawa, ekis uduk, oh ekei wahn wain madekeng.

<sup>4</sup> Depit eri ketin idihada ekei mehn Lipai pwe re en kaunda kaudok ong KAUN-O, Koht en Israel, mwohn Kohpwahn Inowo, ni ar pahn kin kokouliong oh kapikapinga. <sup>5</sup> Asap eri pilipilda pwe en kaun, oh Sekaraia me wia sawasepe. Seiel, Semiramod, Sehiel, Mattidaia, Eliap, Penaia, Oped Edom, oh Seiel me pahn kesengki arp kan. Asap pahn kin kesengki simpal ko, <sup>6</sup> oh samworo riemen, Penaia oh Sahasiel, me pahn kin peuk sowi ahnsou koaros mwohn Kohpwahn Inowo. <sup>7</sup> Ih met tepin ahnsou me Depit ketikihong Asap oh ienge mehn Lipai ko pwukoahn koulkihong KAUN-O koulen kaping kan.

*Koulen Kaping Pwoat*

*(Melkahka 105:1-15; 96:1-13; 106:1,47-48)*

- <sup>8</sup> Kumwail patohwan kapingkalahngan ong KAUN-O, kumwail kalohkiseli sapwellime roson lapalap,  
oh kehsehki wehi kan wiepen nin lime kan.
- <sup>9</sup> Kumwail koul kapikapinga KAUN-O;  
kumwail lohkiseli soahng kapwuriamwei koaros me e ketin wiadahr.
- <sup>10</sup> Kumwail nsenamwahuki eh ketin sapwelli-manikin kitail;  
koaruhsie me kin kaudokiong en perenda!

- 11 Kumwail patohdo rapahki sawasapamwail  
rehn KAUN-O,  
oh kaudokiong ahnsou koaros.
- 12-13 Kumwail kadaudok en Seikop, sapwellimen  
KAUN-O ladu,  
kadaudok en Israel kan, me Koht ketin pilada,  
kumwail tamanda manaman kapwuriamei  
kan me Koht ketin wiahda  
oh kopwung kan me e ketin wiadahr.
- 14 Iei ih, KAUN-O, me atail Koht;  
sapwellime mahsen kan pahn kowohng sam-  
pah koaros.
- 15 Kumwail dehr manokehla sapwellimen Koht  
inou,  
me e ketin wiahda pwehn poatopaat  
kohkohlahte,  
16 inou me e ketin wiahiong Eipraam,  
inou me e ketin wiahiong Aisek.
- 17 KAUN-O ketin wiahda inou ehu ong Seikop,  
inou me pahn poatopaat kohkohlahte.
- 18 E ketin mahsanih, “I pahn kihong kumwail  
wehin Kenan.”  
“Kumwail pahn sapwenikihla.”
- 19 Sapwellimen Koht aramas akan me malaulau,  
mehn keiru kei nan wehin Kenan.
- 20 Re sansaruaruseli sang nan ehu sahpw kolahng  
nan ehu sahpw,  
sang ehu wehi kolahng ehu.
- 21 Ahpw Koht sohte ketin mweidohng emen en  
kalokeirail;

- pwehn doareirailla, e ketin mahsanihong  
nanmwarki kan:
- 22 “Kumwail dehpa kauwehla nei ladu pilipil kan;  
kaleke kumwail wiahiong me suwed nei  
soukohp kan.”
- 23 Kumwail, tohn sampah pokon, kumwail  
kouliong KAUN-O!  
Kumwail lohkiseli rongamwahu en  
sapwellime komour rahn koaros.
- 24 Kumwail kalohki duwen sapwellime lingan ong  
tohn wehi kan,  
oh wiepen nin lime manaman akan en  
kalohkohng aramas koaros.
- 25 KAUN-O me lapalap oh konehng ale kaping  
lapalahpie;  
kitail uhdahn pahn wauneki laudsang koht  
teikan koaros.
- 26 Koht en wehi teikan koaros, iei irail me dikedik  
en eni,  
a KAUN-O, iei ih me ketin kapikada nanleng  
kan.
- 27 Lingan oh roson kin kapilpene;  
manaman oh peren kin kadirehla Tehnpese.
- 28 Tohn sampah koaros, kumwail kapinga KAUN-  
O;  
kumwail kapinga sapwellime lingan oh man-  
aman.
- 29 Kumwail kapinga lingan en mwaren KAUN-O;  
kumwail patohwando amwail meirong oh  
patohlong nan Tehnpese.

Kumwail poaridi mwohn Me Sarawio, ni eh pahn ketido;

<sup>30</sup> tohn sampah koaros en rerrer mwohn silangi!

Sampah kin tengediong nan dewe, oh sohte kak mwekid.

<sup>31</sup> Sampah oh lahng, kumwail en perenda!

Kumwail lohking wehi koaros me KAUN-O iei nanmwarki.

<sup>32</sup> Madau kan, oh audepahr koaros, kumwail ngiringirisek;

sahpw koaros, oh pil audepahr kan, kumwail en perenda!

<sup>33</sup> Tuhke kan en nansapw pil pahn ngisingiski ar peren

ni ahnsou me KAUN-O pahn ketidohn kaunda sampah.

<sup>34</sup> Kumwail patohwan kapingkalahngan ong KAUN-O, pwehki ih me kupwur mwahu;

sapwellime limpoak me poatopaat.

<sup>35</sup> Kumwail patohwanohng, “Maing Koht, at sounkomour, komw ketin kapitkitala;

komw ketkinkitpene; kapitasang kiht wehi kan,

pwe se en kapingkalahngan ong komwi oh kapikapinga mwaromwi me sarawi.”

<sup>36</sup> Kapinga KAUN-O, Koht en Israel!

Kumwail kapinga met oh pil kohkohlahte!

Aramas koaros ahpw patohwan, “Amen,” oh kapikapinga KAUN-O.

---

**16:34:** 2 Kron. 5.13; 7.3; Esra 3.11; Mel. 100.5; 106.1; 107.1; 118.1; 136.1; Ser. 33.11.

### *Kaudok nan Serusalem oh Kipeon*

<sup>37</sup> Nanmwarki Depit eri ketikihong Asap oh ienge mehn Lipai ko pwe re en apwahpwalih kaudok me kin wiawi wasa me Kohpwahn Inowo mihmi ie kohkohlahte. Re pahn kin wia arail pwukoa wasao rahn koaros. <sup>38</sup> Oped Edom nein Sedudun iangahki ohl wenehk welimen sang nan eh peneinei pil iang sewese irail. Osa oh Oped Edom me apwalih silepen ewen kehl kan.

<sup>39</sup> Samworo Sadok oh ienge samworo kan me kin apwalih wiepen kaudok ong KAUN-O nan wasahn kaudok nan Kipeon. <sup>40</sup> Nimenseng oh nin soutik koaros re pahn kin wiahda meirong isihs pwonte pohn pei sarawio nin duwen me ntingdier nan Kosonned me KAUN-O ketikihong mehn Israel. <sup>41</sup> Me iang irail iei Eman oh Sedudun iangahki irail kan me pilipildahr pwe re en kin wia koulén kaping ong KAUN-O pwehki sawellime limpoak poatopoa. <sup>42</sup> Eman oh Sedudun pil pwukoahki epwelpen sowi kan oh simpal kan oh soangen keseng teikan me re kin kesengki ni ahnsoun koulén kaping kan kin wiawi. Kisehn peneineien Sedudun me kin apwalih silepe kan en ewen kehlo.

<sup>43</sup> Aramas koaros ahpw pwuralahng ni imwarail kan, oh Depit pil sapahllahng ni tehnpese pwehn tuhwong eh peneinei.

## 17

### *En Nadan eh Kair ong Depit (2 Samuel 7.1-17)*

<sup>1</sup> Eri, Nanmwarki Depit ketiketier nan tehnpese. Rahn ehu e ahpw ketin malipehdo soukohp Nadan oh mahsanihong, “Kilang, met I mihmi nan ihmw ehu me wiawihkihda tuhke sidar, a Kohpwahn Inoun KAUN-O wie nekinek nan impwal ehu!”

<sup>2</sup> Nadan ahpw sapeng, patohwan, “Komw ketin wiahda dahme komw ketin kupwukupwure, pwe KAUN-O kin ketin ieiang komwi.”

<sup>3</sup> Nipwongo Koht ahpw ketin mahsanihong Nadan, <sup>4</sup> “Kohwei ndaiong nei ladu Depit dahme I mahsanihong, ‘Kaidehk komwi me pahn wiahda tehnpesei me I pahn kin ketiket loale. <sup>5</sup> Sang ni ahnsou me I kapitala mehn Israel sang Isip leledo rahnwet I sohte kin kousoan nan tehnpas; I kin kousoan nan impwal ahnsou koaros oh kin keseusang ehu wasa keseulahng ehu wasa. <sup>6</sup> Nan ei kin iang mehn Israel kan seiloak ahnsou koaros I sohte mwahn idek rehn emen kaun ako dahme re sohte wiahkihong ie ehu tehnpas me wiawihkihda tuhke sidar.’

<sup>7</sup> “Eri, patohwanohng nei ladu Depit me ngehi, KAUN-O, Wasa Lapalap, mahsanihong, ‘I kihsang uhk wasa me ke kin sinsile ie sihpw nan mohs kan oh wiahkinuhkala kaunen nei aramas akan en Israel. <sup>8</sup> I kin ieiang uhk wasa koaros me ke kin kohla ie, oh I kalowedier omw imwitihti koaros mwohmw. I pahn wiahkihla mwaromw mwar keieu lapalap rehn mwar lapalap akan en sampah. <sup>9-10</sup> I piladahr wasa kis ong mehn Israel kan oh koasoaneiraldier wasao, wasa me sohte me pahn kaloke irail ie. Sang ahnsou me re pedolong nan sahpw wet, eikek en ar imwitihti kan kin lelohng irail, eri, soahng wet solahr pahn



pwurehng wiawihong irail. I inoukihda me I pahn kalowehdi omw imwintihti kan koaros oh I pahn kihong uhk kadaudokomw. <sup>11</sup> Ni omw pahn mehla oh seridi rehn omw pahpa kahlap ako, I pahn uhd wiahkihla nanmwarki emen noumw pwutak kan oh kolokol eh wehi pwehn kehlaile. <sup>12</sup> Ih me pahn kauwada tehnpesei, oh I pahn tetehk pwe eh mwehi en poatopaat kohkohlahte. <sup>13</sup> I pahn wiahla seme oh e pahn wiahla nei pwutak. I sohte pahn katokihedi sang reh ei kalahngan duwehte me I wiahiong Sohl, me I kasapwildi pwe ke en uhd wiahla nanmwarki. <sup>14</sup> I pahn kihong en kakaun nei aramas akan oh ei wehi kohkohlahte. Kadaudoke kan pahn kolokol lengileng en nanmwarki kohkohlahte.’ ”

<sup>15</sup> Nadan eri padahkihong Depit mehkoaros me Koht ketin kasalehiong.

*En Depit Loulou en Kapingkalahngan  
(2 Samuel 7.18-29)*

<sup>16</sup> Depit eri ketilahng nan Impwal me KAUN-O kin ketiket loale, e ahpw ketidi oh loulou, mahsanih, “Maing KAUN, ei Koht, ngehi oh ei peneinei sohte warohng soahng pwukat me komwi ketin wiahiong kiht. <sup>17</sup> Eri, met komw pil ketin kalaudelehr; komw ketin wiadahr inou kei duwen kadaudokei kan ni ahnsou kohkohdo kan, oh komwi ketin wiahkinielaahr aramas lapalap emen. <sup>18</sup> Eri, dahme I kak patohwanohng komwi! Komw ketin mwahngih ie mehlel, ahpw iet pwe komwi pil ketin kawauwihelaahr, sapwellimomwi ladu. <sup>19</sup> Eri, met iei kupwuromwi en ketin kasalehiong

ie duwen ei pahn lapalap ni ahnsou kan me pahn kohdo. <sup>20</sup> Maing KAUN, sohte emen me duwehte komwi; se kin rong ahnsou koaros me komwihte me Koht. <sup>21</sup> Sohte ehu wehi nan sampah me duwehte Israel, me komwi ketin kapitasang nan mour en lidu pwe komwi en wiahkinirailla sapwellimomwi aramas. Rongen soahng lapalap oh kapwuriamwei me komwi ketin wiahiong irail lohkpesengier nan sampah pwon. Komwi ketin kapitalahr sapwellimomwi aramas akan sang Isip oh koakoahsangehr wehi teikan nindokon sapwellimomwi kan ar mwekimwekid kohwei. <sup>22</sup> Komwi ketin wiahkilahr Israel uhdahn sapwellimomwi kohkohlahte, oh komwi, maing KAUN, wialahr arail Koht.

<sup>23</sup> “Eri, met maing KAUN, ei Koht, komw ketin kapwaiada sapwellimomwi inou me komwi ketin wiadahr ong kadaudokei kan kohkohlahte. <sup>24</sup> Mwaromwi me lapalap, oh aramas akan pahn kin patohwan ahnsou koaros, ‘KAUN-O Wasa Lapalap, iei ih Koht en Israel.’ Oh komwi pahn ketin kolokol kadaudokei kan ong ni lengileng en nanmwarki kohkohlahte. <sup>25</sup> Maing ei Koht, I patohwan eimah nan ei kapakap, pwehki omwi ketin kasalehiongier, sapwellimomwi ladu, soahng pwukat koaros, oh ketin mahsaniongieier me komwi pahn ketin wiahkihla kadaudokei kan nanmwarki. <sup>26</sup> Maing KAUN, komwihte me Koht, oh komwi ketin wiahiongier inou kesempwal wet. <sup>27</sup> I patohwan peki komwi en kupwuramwahwihala kadaudokei kan pwe re en usehlahte papaieki sapwellimomwi kalahngan

kohkohlahte. Maing KAUN, komwi me ketin kupwuramwahwihirailahr, oh sapwellimomwi kupwuramwahu pahn mihmihte pohrail kohkohlahte.”

## 18

### *En Depit Powehdi kan nan Mahwen (2 Samuel 8.1-18)*

<sup>1</sup> Mwurin ahsou ehu Nanmwarki Depit ahpw pwurehng mahweniong mehn Pilisdia kan oh kaloweiraildi. E ketikihsang arail manaman pohn kahnimw Kad iangahki kousapw akan me kapilpene. <sup>2</sup> E pil kalowehdi mehn Mohap kan, me wiahla sapwellime aramas oh kin pwainohng arail daksis.

<sup>3</sup> Mwuhr, Depit mahweniong Adadeser mehn Siria, nanmwarkien Sopa, limwahn sapwen Amad, pwehki Adadeser eh songosong en pwurehng sapwellimanikihla manaman nan sahpw me mi palipohn Pillap Eupreitis.

<sup>4</sup> Depit kalowehdi tehnwera werennansapw kid, soundak oahs isikid, oh sounpei alu rianen. E ketikihsang uwen oahs me itarohng werennansapw epwiki, e ahpw ketin katimpeseng nehn oahs me luhwe ko.

<sup>5</sup> Ni ahsou me mehn Siria en Damaskus kadarala karis ehu pwehn sewese Nanmwarki Adadeser, Depit ahpw mahweniong kariso oh kemehla aramas rianen riekid. <sup>6</sup> Ih eri kauwada wasahn kousoan en sounpei kei nan sapwarailo, irail eri wiahla sapwellime aramas oh kin pwainohng daksis. KAUN-O ketin kupwurehda pwe Depit en kin powehdi wasa koaros. <sup>7</sup> Depit

ketikihsang mehn sansar kohl me sapwellimen Adadeser lapalap akan kin weuwa oh ketikilahng Serusalem. <sup>8</sup> E pil ketikihsang uwe ieu en prons sang Tipad oh Kun, kahnimw kan me Adadeser kaunda. (Mwuhr, Solomon ketin doadoahngki prons wet ong ni dengk, uhr ko, oh dipwisou prons kan me kin doadoahk nan Tehnpas Sarawio.)

<sup>9</sup> Toi, nanmwarkien Amad, karongehda me Depit kalowedier sapwellimen Adadeser kariso pwon. <sup>10</sup> Ih eri kadarala sapwellime pwutak Soram pwe en rahnmwahwih Nanmwarki Depit oh kapaiahwahwih pwehki eh ketin kalowehdi Adadeser, me Toi kin ketin mahweniong pak tohto. Soram patohwandohng Depit kiskas kei me wiawihkihda kohl, silper, oh prons. <sup>11</sup> Nanmwarki Depit eri ketin kasarawihong dipwisou ko ni doadoahk en kaudok, iangahki silper oh kohl me e ketikihsang wehi kan me e kalowehdi—Edom, Mohap, Ammon, Pilisdia, oh Amelek.

<sup>12</sup> Apisai, me eh nohno Seruaia, kalowehdi mehn Edom kan nan Wahun Soahl oh kemehla me nen welikid. <sup>13</sup> E ahpw kauwada kahnimpwal en sounpei kei wasa koaros nan Edom, oh tohn wasao ahpw wiahla sapwellimen Depit. KAUN-O ketin kupwurehda pwe Depit en kalowehdi wasa koaros.

<sup>14</sup> Depit ketin kakaun Israel pwon oh ketin tetehk mwahu sapwellime aramas pwe epwelparail en pahrek oh pwung ahnsou koaros.

<sup>15</sup> Rien Apisai pwutak, Sohap, me kaunda kariso;

Seosopat nein Ahilud me kin apwalih palien pwuhken poadopoad kan; <sup>16</sup> Sadok nein Ahidup oh Ahimelek nein Apaiadariei ira me samworo; Seraia me sounnting en tehnpaso; <sup>17</sup> Penaia nein Sehoiada me kin apwalih sapwellimen Depit sounsilasil kan; oh sapwellimen Depit pwutak kan ahneki pwukoa kesempwal en papah nanmwarkio.

## 19

### *Depit Kalowehdi mehn Ammon oh Siria (2 Samuel 10.1-19)*

<sup>1</sup> Mwurin ahnsou ehu, Nahas, nanmwarkien Ammon, ahpw sipalla, oh sapwellime pwutak Anun uhd wiliandi wiahla nanmwarki. <sup>2</sup> Nanmwarki Depit ahpw ketin mahsanih, “I pahn kasalehiong Anun ei loalopwoat, duwehte me seme Nahas ketin wiahiongieier.” Depit eri kadarala meninkeder kei pwe re en patohwanla duwen eh iang kupwur pahtouki sipallahn semeo.

Ni arail lellahng Ammon oh tuhwong Nanmwarki Anun, <sup>3</sup> kaunen mehn Ammon ko ahpw patohwanohng nanmwarkio, “Komw kupwukupwure me Depit kadarodo meninkeder pwukat ong ni kawahupen semomwio? Pwe soh kowahlap! E kadariraildo pwe re en lipoahroke oh dawih sahpwet, pwe en kak kalowehdi!”

<sup>4</sup> Anun eri koledi sapwellimen Depit meninkeder ko, sehkasang ar alis kan, lupukasang arail likou kan sang nan lukope kohdi, oh kadariraila. <sup>5</sup> Irail eri namenekla pwurala ni

imwarail kan. Ahnsou me Depit karongehda dahme wiawihero, e ketin kadarala pakair wet pwe re en patopatohte Seriko oh dehr pwurala lao arail alis kan pwurehng reireila.

<sup>6</sup> Nanmwarki Anun oh mehn Ammon kan dehdehkidahr me re wiahkilahr Depit ar imwintihti, irail eri kihpene ten en silper pahisek mehn pwainda werennasapw oh sountangahki werennansapw akan sang Mesopodamia palipowe oh sang Maaka oh Sopa nan wehin Siria.

<sup>7</sup> Werennansapw silinen riekid me re pwainda oh sapwellimen nanmwarkien Maaka karis pil patohla kauwada imwarail impwal kan limwahn Medepa. Mehn Ammon ko pil kohieisang nan arail kahnimw kan oh onopadahng mahwen.

<sup>8</sup> Ni Depit eh karongehda dahme wiewiawi, e ahpw ketin kadarala Sohap oh kariso pwon.

<sup>9</sup> Mehn Ammon ko eri mwekidla oh koasoan-soandiong wasahn pedolong ong nan Rappa, arail poahsoan kaunen kahnimwo, oh nanmwarki ko me ketido pwe re en iang sawas ketidiong nan wasa patapato.

<sup>10</sup> Sohap ahpw tehkada me imwintihti ko pahn kohdo mwohrail oh ni pengepengeraail, e ahpw pilada sounpei en Israel me keieu dengngan, pwe re en mi sallahng mehn Siria kan. <sup>11</sup> E ahpw koasoanehdi luhwen sounpei ko pahn kaweid en rie Apisai, me koasoaneiraildi sallahng mehn Ammon kan. <sup>12</sup> Sohap ahpw patohwanohng, “Ma ke kilang me mehn Siria kan pahn kaloweiehdi, eri kohdo sewese ie, oh ma mehn Ammon kan pahn kaloweiu keddi, I pahn kohwei seweseiuk.

<sup>13</sup> Kakehlaka paliweromw oh nan kapehdomw!

Kita pahn nantiheng mahwenki neitail aramas oh kahnimw kan en Koht. Oh kupwur en KAUN-O en pweida.”

<sup>14</sup> Sohap oh nah ohl akan ahpw mwekidla pwe re en mahwen, mehn Siria ko ahpw tangdoai.

<sup>15</sup> Ni mehn Ammon ko ar tehkadahr me mehn Siria ko tangehrdoai, re ahpw tangasang Apisai oh pweieklahng nan kahnimwo. Sohap eri pwuralahng Serusalem.

<sup>16</sup> Mehn Siria ko eri esedahr me mehn Israel ko kaloweiraildier, irail ahpw pwaında sounpei kei sang wehin Siria ni palimesehn Pillap Iupreitis, irail eri koasoaneiraildi pahn kaweid en Sopak, kaunen sapwellimen Adadeser, nanmwarkien Sopa, karis kan. <sup>17</sup> Ni Depit eh karongehda met, e ahpw ketin kapokonepene sounpei kan en Israel, re ahpw kotehla Pillap Sordan, oh koasoaneiraildiong shallahng mehn Siria ko. Mahweno eri tepida, <sup>18</sup> mehn Israel ko ahpw pwakihala mehn Siria ko. Depit oh sapwellime ko kemehla sountangahki werennansapw isikid oh sounpei alu pahnen. Re pil kemehla Sopak, kaunen sounpei en Siria. <sup>19</sup> Ni nanmwarki kan me mi pahn Adadeser mwahngihada me re lohdiar pahn mehn Israel, re ahpw pekimahkohng Depit oh wiahla sapwellime aramas. Mehn Siria sohla men pwurehng sewese mehn Ammon.

## 20

### *Depit Kalowehdi Rappa (2 Samuel 12.26-31)*

<sup>1</sup> Mwurin sounpar ehu, ni ahnsou me nanmwarki kan kin epwehni wia mahwen, Sohap

ahpw kaunda karis ehu oh kohla mahweniong wehin Ammon; a nanmwarki Depit ketikette Serusalem. Re mahweniong oh kalowehdi kahnimw Rappa, oh kamwomwala. <sup>2</sup> Mie en Molek, dikedik en eni en Ammon men, nihn kohl ehu, me toutouki paun isihsek limau. Mie kisin takai kesempwal ehu loale, me Depit ketikihsang oh ketikihong ni pein sapwellime nihno. E pil ketikihsang nan kahnimwo kiden dipwisou me lohdi nan mahwen. <sup>3</sup> E ketikihda tohn kahnimwo oh ketikihong irail re en kin doadoahngki rasaras, kua mete, oh sile. E pil wiahiong soahngohte tohn kahnimw teikan koaros en Ammon. Mwuhr, ih oh sapwellime sounpei ko ahpw pwuralahng Serusalem.

*Mahwen ong Kodon en Pilisdia kan  
(2 Samuel 21.15-22)*

<sup>4</sup> Kedekedeo, mahwen ahpw pwurehng wiawihong mehn Pilisdia kan nan Keser. Iei ni ahnsowo me Sippekai mehn Usa kemehla kodon men me ede Sippai, mehn Pilisdia ko ahpw lohdi.

<sup>5</sup> Pil mie ehu moromor ong mehn Pilisdia kan, oh Elanan nein Sair kemehla Lahmi, rien Kolaiad mehn Kad, me nah ketieuo inenen ahlap duwehte ahlap en tuhke me sounpahda likou kin doadoahngki.

<sup>6</sup> Pil ehu moromor wiawi nan Kad, me kodon men me sendin peh me wenepwoat ni peh pali koaros sendin neh wenepwoat ni neh pali koaros. Iei ih kadaudok en kodon en mahs ako. <sup>7</sup> E kapailokehda mehn Israel, oh Sonadan, nein Samma, rien Depit ohl, ahpw kemehla.



<sup>8</sup> Me silimenet, me Depit oh sapwellime sounpei ko kemehla, iei kadaudok en kodon kan nan Kad.

## 21

### *Depit ketin wia Wadawad en Aramas (2 Samuel 24.1-25)*

<sup>1</sup> Sehndan men kahrehiong mehn Israel nan paisuwed, ihme e pangenki Depit en ketin wiahda ntingdien aramas koaros nan Israel. <sup>2</sup> Depit eri mahsanihong Sohap oh lapalap teiko, “Kumwail kohwei nan Israel, sang apali wehi lel apali, oh wadekedi aramas akan, I men ese uwen tohtohn aramas akan.”

<sup>3</sup> Sohap eri sapeng, patohwan, “Maing, Wasa Lapalap, KAUN-O en ketin katohtohwehla mehn Israel pak epwiki tohtohsang rahnwet! Irail koaros iei sapwellimomwi ladu. Dahme komwi kupwurkihki wia irair wet me pahn kahrehiong wehiet pwon nan dihp?” <sup>4</sup> Ahpw nanmwarkio nantihongete Sohap en kapwaiada sapwellime koasoandi. Sohap eri patopatohla, e seiloaklahng wasa koaros nan wehin Israel, oh pil pwurodohng nan Serusalem. <sup>5</sup> E pakairkihong Nanmwarki Depit uwen tohtohn ohl akan me kak wia doadoahk en sounpei: ohl 1,100,000 en Israel oh 470,000 en Suda. <sup>6</sup> Pwehki Sohap eh sapwungki sapwellimen nanmwarkio koasoandi, e sohte ntingihedi kadaudok en Lipai oh Pensamin.

<sup>7</sup> Koht sohte ketin kupwurperenki irair wet, e ahpw ketin kalokehki mehn Israel. <sup>8</sup> Depit eri patohwanohng Koht, “Maing, I patohwan wiadahr dihp lapalap ehu ni ei wiadahr met! Komwi ketin

kupwur mahkohng ie. I wiadahr tiahk en pweipwei ehu.”

<sup>9</sup> KAUN-O eri ketin mahsanihong Kad, sapwellimen Depit soukohpo, <sup>10</sup> “Kohwei padahkihong Depit me I pahn kihong pilipil siluh. I pahn kapwaiada dahme e pahn pilada.”

<sup>11</sup> Kad eri patohla rehn Depit, padahkihong dahme KAUN-O mahsanih, e ahpw idek, “Mehnia rehn soahng siluh pwukat me komwi pahn ketin pilada? <sup>12</sup> Lehk lapalap soupar siluh? De komwi en tangatangasang karis en sapwellimomwi imwintihti kan erein sounpwong siluh? De erein rahn siluh KAUN-O en ketin mahwenkihong komwi sapwellime kedlahs oh ketikidohng pohn wehiet soumwahu lusulus, ni eh pahn ketikidohng sapwellime tohnleng kan en kemehla aramas akan nan wehiet pwon? Ia pasapeng me I pahn patohwanohng KAUN-O?”

<sup>13</sup> Depit ahpw ketin sapengki Kad, “I mihier nan apwal laud! Ahpw I sohte men ale lokolok sang rehn aramas. KAUN-O en pein ketin kaloke ie, pwehki ih me ketin kupwurkalahngan.”

<sup>14</sup> KAUN-O eri ketin kadarodo soumwahu lusulus ong mehn Israel, oh aramas isinen me mehkihla. <sup>15</sup> E ahpw ketin kadarodo tohnleng men pwehn kamwomwala Serusalem, ahpw e pil ketin wekidala kupwure oh mahsanihong tohnlengo, “Erier! Itarehr!” Ni ahnsowo tohnlengo kesikesihnen ni en Arauana, mehn Sepus, e wasahn kamwakele kohn.

<sup>16</sup> Depit eri mahsanihada tohnlengo eh kesikesihnen nan wehwe, kolokol nah kedlahs, onopadahr en kamwomwala Serusalem. Depit

oh kaunen aramas akan—koaros mi nan likoun nsensuwed—poaridi lel nanpwel. <sup>17</sup> Depit ahpw loulou, mahsanih, “Maing Koht, ngehi me wiadahr sapwung wet. Ngehi me wiahda koasoandien ntingdien aramas wet. Dahme aramas pwukat wiadahr? Maing KAUN, ei Koht, komwi ketin kaloke ngehi oh ei peneinei, a komwi dehr ketin kaloke sapwellimomwi aramas akan.”

<sup>18</sup> Tohnleng en KAUN-O ahpw padahkihong Kad en koasoanediong Depit en kauwada ehu pei sarawi ong KAUN-O ni en Arauana wasahn kamwakele kohno. <sup>19</sup> Depit eri kapwaiada mahsen en KAUN-O, nin duwen me Kad patohwanohngehr. <sup>20</sup> Arauana oh nah pwutak pahmen ko mihmi ni wasahn kamwakel kohn ni ahsou me re kilangada tohnlengo, nah pwutak ko eri tangdoau i oh rukula. <sup>21</sup> Ni ahsou me Arauana kilangada Nanmwarki Depit eh ketiket kohdo, e ahpw pweieklahsang wasahn kamwakele kohno oh poaridi lel nanpwel. <sup>22</sup> Depit ahpw mahsanihong, “Komw netikidohng ie omwi wasahn kamwakel kohn en, pwe I en kak kauwada ehu pei sarawi ong KAUN-O, pwehn katokehdi soumwahu lusulus wet, I pahn pwainohng komwi uwen pweine pwon.”

<sup>23</sup> Arauana eri sapeng, patohwan, “Wasa Lapalap en ketikihda wasaht oh ketin wiahiong dahme re ketin kupwukupwure. Iet kou kan mehn wia meirong isihs pohn pei sarawio, oh iet dinapw en kamwakel kan mehn wia tuwi, oh wahn kohn mehn meirong. I patohwanohng komwi mewukat koaros.”

<sup>24</sup> Ahpw nanmwarkio ketin sapeng, mahsanih,

“Soh, I pahn pwaihnohng komwi soahng koaros. I sohte pahn meirongkihong KAUN-O mehkot me ahmw, mehkot me I sohte pahn medengki.”

<sup>25</sup> Ih eri ketikihong Arauana pweinen wasao me iei mwohni kohl wenepwiki. <sup>26</sup> E ahpw ketin kauwada pei sarawi ehu wasao ong KAUN-O, oh wiahda meirong isihis oh meirong en kaminimin. E ahpw loulou, oh KAUN-O ketin kupwure eh pekipek ni eh ketin kadaridi kisiniei pohn pei sarawio oh isikala meirong ko.

<sup>27</sup> KAUN-O eri ketin mahsanihong tohnlengo en pwilikihdi nah kedlahso, tohnlengo eri kapwaiada. <sup>28</sup> Depit eri mwahngihada sang ni mwekid wet me KAUN-O ketin karongeier eh pekipek, ih eri wiahda meirong kei pohn pei sarawio, ni en Arauana wasahn kamwakel kohno. <sup>29</sup> Impwal me KAUN-O kin ketiket loale me Moses wiahda nan sapwtehno, oh pei sarawi me meirong kan kin isihsla powe mihmihte wasahn kaudok nan Kipeon ni ahnsowo; <sup>30</sup> ahpw Depit sohte kak ketilahng wasao pwehn kaudokiong Koht, pwehki eh masak kedlahs en tohnleng en KAUN-O.

## 22

<sup>1</sup> Depit eri mahsanih, “Ih wasaht me Tehnpas en KAUN-O Koht pahn kokouda ie. Ih pei sarawi wet me aramas akan en Israel pahn kin wia ie arail meirong isihis.”

### *Kaunopadahn Kokoupen Tehnpas Sarawio*

<sup>2</sup> Nanmwarki Depit ahpw ketin wiahda koasoandi ehu ong mehn liki koaros me kokousoan nan wehin Israel, me re en pokonpene, e ahpw ketikihong irail doadoahk. Ekei irail kaunopada

takai mehn kauwada Tehnpaso. <sup>3</sup> E ketikihda mete mehn wiahda nihl oh mehn katengepene tuhkehn ewen kehl kan, oh uwen prons me sohte mehmen kak en teneki. <sup>4</sup> E mahsanihong mehn Dair oh Saidon en patohwandohng lepin tuhke sidar tohto. <sup>5</sup> Depit eri ketin kupwukupwure, “Tehnpas me nei pwutak Solomon pahn kauwada uhdahn pahn lingan oh ndand. Ahpw e me nohn pwulopwul oh soakoahiek, eri, I pahn kaunopada mwowe.” Depit eri ketin kaunopada dipwisou tohto mwohn eh pahn sipalla.

<sup>6</sup> E ahpw malipehdo sapwellime pwutak Solomon oh mahsanihong en kauwada ehu tehnpas ong KAUN-O, Koht en Israel. <sup>7</sup> E mahsanihong, “Samwa, I men kauwada ehu tehnpas ong kawahupen KAUN-O, ei Koht. <sup>8</sup> Ahpw KAUN-O ketin mahsanihong ie me I kemelahr aramas tohto oh wiahier mahwen tohto. Eri, pwehki nta koaros me I kakeredier, e sohte pahn ketin mweidohng ie I en kauwadahng ehu tehnpas. <sup>9</sup> E ahpw ketin wiahiong inou ehu. E mahsanih, “Ke pahn nainekihda pwutak emen me pahn kaunda ni popohl, pwehki ei pahn mweidohng popohl sang eh imwintihti kan koaros. E pahn mwarenki Solomon,<sup>S</sup> pwehki erein eh mwehi I pahn mweidohng Israel en popohl oh meleilei. <sup>10</sup> E pahn kauwadahng ie ehu tehnpas. E pahn wiahla nei pwutak, oh I pahn wiahla seme. Kadaudoke kan pahn kakaun Israel kohkohlahte.’ ”

---

**22:7:** 2 Sam. 7.1-16; 1 Kron. 17.1-14. **S 22:9:** SOLOMON: Ahd wet kohsang ni lepin mahsen en Ipru “salom,” me wehwehki “popohl oh meleilei.”

<sup>11</sup> Depit eri pil usehla mahsanih, “Eri, samwa, KAUN-O omw Koht en ketin ieiang uhk, oh en ketin kapwaiada sapwellime inou me pid kok-oudahn ehu tehnpas ong ih. <sup>12</sup> Oh KAUN-O omw Koht en ketikihong uhk marain oh kupwurokong pwe ke en kaunda Israel nin duwen sapwellime Kosonnedo. <sup>13</sup> Ma ke pahn kapwaiada kosonned koaros me KAUN-O ketikihong Moses pwe en patohwanohng mehn Israel, ke uhdahn pahn pweida. Poadidi oh koapworopwor, oh ke dehr perki mehkot. <sup>14</sup> I pein nantihongehr oh kihpene kereniong ten pahkid kohl oh kereniong ten pahnen silper, mehn kauwada Tehnpas Sarawio. Likin mepwukat, pil mie uwen prons oh mete me uhdahn tohtohie. I pil kaunopadahr tuhke oh takai, ahpw ke pil pahn rapahkihda ekei. <sup>15</sup> Noumw tohndoadoahk me tohto. Mie ohl ekei me pahn doadoahk wasahn wiahda takai, sounka-soak takai oh sounkou ihmw, oh tohndoadoahk tohto me kak wia soangen doadoahk koaros en <sup>16</sup> kohl, silper, prons, oh mete. Eri, tapihada doadoahko, oh KAUN-O en ketin ieiang uhk.”

<sup>17</sup> Depit eri koasoanediong kaun koaros en Israel en sewese Solomon. <sup>18</sup> E mahsanih, “KAUN-O, amwail Koht, kin ketin ieiang kumwail oh ketikihongkumwailehr popohl sang wasa koaros. E ketin kupwurehda pwe I en kalowehdi tohn wehi koaros me kin kousoan nan sahpwet, oh met re wialahr noumwail aramas oh pil wialahr sapwellimen KAUN-O aramas. <sup>19</sup> Eri, met kumwail papah KAUN-O, amwail Koht ni mohngiongimwail oh ngenimwail unsek.

Kumwail tapihada kokoupen Tehnpas Sarawio, pwe kumwail en kak kihdiong loale Kohpwahn Inoun KAUN-O iangahki dipwisou sarawi teikan koaros me kin doadoahkohng ni kaudok ong KAUN-O.”

## 23

<sup>1</sup> Ni ahnsou me Depit likeilapalahr, e ketin kasapwilada sapwellime pwutak Solomon en wiahla nanmwarkien Israel.

### *Pwukoa Doadoahk en mehn Lipai kan*

<sup>2</sup> Nanmwarki Depit ketin kapokonepene kaun koaros en Israel iangahki samworo koaros oh mehn Lipai kan koaros. <sup>3</sup> E ketin wiahda ntingdien ohl koaros en mehn Lipai me sang sounpar silihsek kohda. Irail koaros patpene wiahda me 38,000. <sup>4</sup> Nanmwarkio ketin kilelehdi me 24,000 en apwalih doadoahk en Tehnpaso, 6,000 en kin wia pelien pwuhk oh kapwungala repen pwungkan, <sup>5</sup> 4,000 sounsile ewen kelen Tehnpas Sarawio, oh 4,000 me pahn kin wia kaping ong KAUN-O, re pahn kin kesengki kesengkan me nanmwarki ketikihda ong ni doadoahk wet.

<sup>6</sup> Depit ketin katohrepeseng mehn Lipai ko ong ni pwihn siluh, nin duwen arail peneinei kan: Kerson, Kohad, oh Merari.

<sup>7</sup> Kerson naineki pwutak riemen: Ladan oh Sime. <sup>8</sup> Ladan naineki pwutak silimen: Sehiel, Sedam, oh Soel, <sup>9</sup> iei irail me kaunen peneinei kan me pwilidohsang Ladan. (Sime naineki pwutak silimen: Selomod, Asiel, oh Aran.) <sup>10-11</sup> Sime naineki pwutak pahmen: Sahad, Sina, Seus, oh

Peraia, nin duwen irekidien arail sounpar. Seus oh Peraia sohte kadaudokara tohto, kahrehda re wiahla wadawaden peneinei ehu.

<sup>12</sup> Kohad naineki pwutak pahmen: Amram, Isar, Epron, oh Ussiel. <sup>13</sup> Nah pwutak mesenih, Amram, iei ih me semen Aaron oh Moses. (Aaron oh kadaudoke kan katohrohrala pwe re en ap-walih dipwisou sarawi ko kokkohlahte, re en kin isik warpwohmwahu ong ni kaudok ong KAUN-O, re en papah, oh re en kin kapaiahda aramas akan ni mware. <sup>14</sup> Ahpw nein Moses pwutak ko, Moses me iei sapwellimen Koht, pil iang patehng mehn Lipai ko.) <sup>15</sup> Moses naineki pwutak riemen, Kersom oh Elieser. <sup>16</sup> Kaunen nein Kersom pwutak ko iei Sepuel. <sup>17</sup> Elieser naineki pwutak tehmen, Rehapaia, ahpw kadaudok en Rehapaia me tohto.

<sup>18</sup> Nein Kohad pwutak kerriemen, Isar, naineki pwutak emen, Selomid, iei ih me kaunen peneineio. <sup>19</sup> Nein Kohad pwutak kesilimen; Epron, naineki pwutak pahmen: Seraia, Amaraia, Sehasiel, oh Sekameam. <sup>20</sup> Nein Kohad pwutak kapahmen, Ussiel, naineki pwutak riemen, Maika oh Issaia.

<sup>21</sup> Merari naineki pwutak riemen, Mahli oh Musi. Mahli pil naineki pwutak riemen, Eleasar oh Kis, <sup>22</sup> ahpw Eleasar mehla sohte nah pwutak, ihte serepein kei. Nah serepein ko pwoudikihda nein Kis pwutak ko, Kis rien arail pahpa. <sup>23</sup> Nein Merari pwutak kerriemen, Musi, naineki pwutak silimen: Mahli, Eder, oh Seremod.

<sup>24</sup> Irail pwukat iei kadaudok en Lipai, nin duwen arail peneinei kan, mwaren emenemen



irail ntingdier nan pwuhk. Emenemen kadaudoke kan, me mahkier sounpar rieisek kohda, iang ahneki pwukoahn doadoahk en kokoupen Tehnpas en KAUN-O.

<sup>25</sup> Depit eri mahsanih, “KAUN-O, Koht en Israel ketikihongehr meleilei ong sapwellime aramas akan, oh pein ih pahn ketiket nan Serusalem kokkohlahte. <sup>26</sup> Eri, mehn Lipai kan solahr pahn weuwaseli Impwal me KAUN-O kin ketiket loale iangahki dipwisou sarawi koaros me kin doadoahk ni ahnsoun kaudok.” <sup>27</sup> Eri, kaimwiseklahn sapwellimen Depit kehkehlik kan, mehn Lipai koaros kilelediongehr arail doadoahk ni ar lel sounpar rieisek, <sup>28</sup> re kileldiong re en kin wia doadoahk pwukat: sewese samworo kan me kadaudok en Aaron ong ni kaudok en Tehnpaso, apwalih nan kehlo oh pere kan, oh tetehk epwelpen kamwakel en dipwisou sarawi kan koaros; <sup>29</sup> re en pwukoahki pilawahn meirong ong Koht, pilawa amas me kin doadoahk ni ahnsoun meirong kan, pilawa menipinip me sohte deal ihs, meirong kan me kin umw, oh pilawa me kin deal lehn olip; re en teneki oh sohngedi mehn meirong kan en Tehnpaso; <sup>30</sup> oh re en kapinga oh kalingana KAUN-O nimenseng oh nin soutik koaros <sup>31</sup> oh ni ahnsou ehu me meirong ong KAUN-O pahn kin isihsla ni rahn en Sapad, ni sarawien Maram Pwul, oh pil soangen sarawi tohrohr teikan. Mie koasoandi kei me wiawihda me kilelehdi mehn Lipai depe me pahn kin pwukoahki doadoahk wet ni ehuehu ahnsou. Mehn Lipai kan kileldiongehr re en pwukoahki

---

**23:26:** Deud. 10.8.

**23:28:** Nempe 3.5-9.

wiepen kaudok ahnsou koaros. <sup>32</sup> Re aleier pwukoahn apwahpwalih Impwal me KAUN-O kin ketiket loale oh Tehnpas Sarawio, oh pil sewese kishrail kan, samworo kan me kadaudok en Aaron, ong ni kaudok en nan Tehnpaso Sarawio.

## 24

### *Doadoahk me Kileldiong Samworo kan*

<sup>1</sup> Iet pwihn kan me kadaudok en Aaron kan iang towehda. Aaron naineki pwutak pahmen: Nadap, Apihu, Eleasar, oh Idamar. <sup>2</sup> Nadap oh Apihu mehla mwohn ara pahpao, oh sohte kadaudokara, eri, riaru pwutak ko, Eleasar oh Idamar, wiahla samworo. <sup>3</sup> Nanmwarki Depit eri ketin koasoanehdi kadaudok en Aaron kan ong pwihn kei nin duwen arail pwukoa doadoahk. Sadok, emen kadaudok en Eleasar, oh Ahimelek, kadaudok en Idamar, me iang sewese mwekid wet. <sup>4</sup> Kadaudok en Eleasar kan wiahda pwihn eisek weneu, a kadaudok en Idamar wiahda pwihn waluh; met wiawiher pwehki kaunen peneinei kan nan kadaudok en Eleasar me tohto. <sup>5</sup> Pwehki nanpwungen kadaudok en Eleasar oh Idamar mie me kin apwahpwalih Tehnpas Sarawio oh mie me kin kaweid duwen kupwuren Koht, kahrehda re usuhski kileldien arail pwukoa doadoahk. <sup>6</sup> Kadaudok en Eleasar oh Idamar kan wia usuhs. Mwuhr Semaia nein Nedanel, sounting en mehn Lipai, ahpw ntingihedi mwararail kan nan pwuhk. Nanmwarkio, sapwellime lapalap akan, samworo Sadok, Ahimelek nein Apa-iadar, oh kaunen peneineien samworo kan oh

peneineien mehn Lipai kan, me wia sounkadehde.

<sup>7-18</sup> Iet duwen koasoandien pwihn en peneinei rieisek pahieu me arail pwukoa doadoahk kileldier: 1) Sehoiarip; 2) Sedaia; 3) Arim; 4) Seorim; 5) Malkaisa; 6) Misamin; 7) Akkos; 8) Apaisa; 9) Sesua; 10) Sekanaia; 11) Eliasip; 12) Sakim; 13) Uppa; 14) Sesepeap; 15) Pilka; 16) Immer; 17) Esir; 18) Apises; 19) Pedahaia; 20) Seheskel; 21) Sakin; 22) Kamul; 23) Delaia; 24) Maasaia.

<sup>19</sup> Ohl pwukat ntingdi nin duwen arail pwukoa doadoahk me kileldiong irail nan Tehnpaso oh duwen ar pahn kapwaiada pwukoa kan me arail pahpa kahlap, Aaron, koasoanedier nin duwen sapwellimen kAUN-O koasoandi ong mehn Israel.

### *Mwaren mehn Lipai kan*

<sup>20</sup> Met iei kaunen peneinei teikan me kadaudok en Lipai:

Sedeia, kadaudok en Amram sang rehn Sepuel;

<sup>21</sup> Issaia, kadaudok en Rehapaia;

<sup>22</sup> Sahad, kadaudok en Isar sang rehn Selomid;

<sup>23</sup> Seraia, Amaraia, Sehasiel, oh Sekameam, nein Epron pwutak, nin duwen irekidien arail sounpar;

<sup>24</sup> Samir, kadaudok en Ussiel sang rehn Maika;

<sup>25</sup> Sekaraia, kadaudok en Ussiel sang rehn Issaia, rien Maika pwutak;

<sup>26</sup> Mahli, Musi, oh Saasaia, kadaudok en Merari. <sup>27</sup> Saasaia naineki pwutak silimen: Soham, Sakur, oh Ipri. <sup>28-29</sup> Mahli naineki pwutak riemen, Eleasar oh Kis. Sohte nein Eleasar pwutak, a Kis

naineki pwutak emen, Serameel. <sup>30</sup> Musi naineki pwutak silimen: Mahli, Eder, oh Seremod.

Ih met peneinei kan en mehn Lipai.

<sup>31</sup> Emenemen kaunen peneinei oh emen riarail pwutak tikitik kan wia usuhs ong ni arail pwukoa kan, duwehte me kishrail kan, samworo me kadaudok en Aaron, wiadahr. Nanmwarki Depit, Sadok, Ahimelek, oh kaunen peneineien samworo kan oh mehn Lipai kan me wia sounkadehde.

## 25

### *Sounkoul oh Keseng kan en Tehnpas Sarawio*

<sup>1</sup> Nanmwarki Depit oh kaunen mehn Lipai kan ketin pilada peneineien mehn Lipai pwukat pwe re en kin kaunda kaudok kan: Asap, Eman, oh Sedudun. Re pahn kin kalohki mahsen en Koht, iangahki koul, oh kesengki arp oh simpel. Eri, iet mwaren aramas akan me pilipilda pwe re en kaunda kaudok, iangahki soangen pwukoa doadoahk me ehuehu pwihn pahn wia:

<sup>2</sup> Nein Asap pwutak pahmen: Sakur, Sosep, Nedanaia, oh Asarela. Irail pwukat mi pahn kaweidpen Asap, oh re kin kalohki mahsen en Koht ni ahsou me nanmwarki pahn kin koasoanehdi.

<sup>3</sup> Nein Sedudun pwutak wenemen: Kedalaia, Seri, Sesai, Simei, Asapaia, oh Mattidaia. Irail pwukat me kin kalohki mahsen en Koht, oh kesengki arp oh wia koulen kapingkalahngan ong KAUN-O, pahn kaweidpen samarailo.

<sup>4</sup> Nein Eman pwutak ehk pahmen: Pukkaia, Madanaia, Ussiel, Sepuel, Serimod, Ananaia,

Ananai, Eliada, Kiddalti, Romamti Eser, Sospekasa, Mallodi, Odir, oh Maasiod. <sup>5</sup> Iei pwutak ehk pahmen pwukat me Koht ketikihong Eman, sapwellimen nanmwarkio soukohp, iangahki serepein silimen, nin duwen me e ketin inoukidahr pwe Eman en wiahla aramas wahu. <sup>6</sup> Nah pwutak ko koaros kin kesengki arp oh simpal pahn kaweidpen arail pahpao, pwehn kin iang patehng kaudok en nan Tehnpaso. Oh Asap, Sedudun, oh Eman mi pahn kaweidpen nanmwarkio.

<sup>7</sup> Aramas riehk pahmen pwukat me inenen koahiek; oh iengarail mehn Lipai kan pil sounkeseng koahiek kei. Irail koaros patpene me 288.

<sup>8</sup> Re kin usuhski soangen pwukoa doadoahk me re pahn kin wia, koaros, me pwulopwul de mah, me koahiek de soakoahiek.

<sup>9-31</sup> Ohl 288 pwukat pwalpeseng wiahda pwihn rieisek pahieu wad ehk riemen nan ehu pwihn. Iet duwen irekidien ar wia ar pwukoa doadoahk: 1) Sosep sang peneineien Asap; 2) Kedalaia; 3) Sakur; 4) Seri; 5) Nedanaia; 6) Pukkaia; 7) Asarela; 8) Sesaia; 9) Madanaia; 10) Simei; 11) Ussiel; 12) Asapaia; 13) Sepuel; 14) Mattidaia; 15) Serimod; 16) Ananaia; 17) Sospekasa; 18) Ananai; 19) Mallodi; 20) Eliada; 21) Odir; 22) Kiddalti; 23) Maasiod; 24) Romamti Eser.

## 26

### *Sounsilasil en Tehnpas Sarawio*

<sup>1</sup> Iet kileldien pwukoa doadoahk ong mehn Lipai me kin wia doadoahk en silasil nan Tehnpas Sarawio. Sang kisehn Koraiei Meselemaia nein

Kore, peneineien Asap. <sup>2</sup> Nah pwutak isimen, mwararail kan ntingdi nin duwen irekidien arail sounpar: Sekaraia, Sediael, Sepadaia, Sadniel, <sup>3</sup> Elam, Sehohanan, oh Eliehoenai.

<sup>4</sup> Pil Oped Edom, me Koht ketin kupwuramwah-wiheki pwutak welimen, mwararail kan ntingdi nin duwen irekidien arail sounpar: Semaia, Sehosapad, Soha, Sakar, Nedanel, <sup>5</sup> Ammiel, Isakar, oh Peulledai.

<sup>6-7</sup> Nein Oped Edom mesenih, Semaia naineki pwutak wenemen: Odni, Repael, Oped, Elsapad, Elihu, oh Semakaia. Iei irail ohl kesempwal kei nan arail peneinei pwehki arail koahiek; me tik-itik riemeno me inenen koahiek.

<sup>8</sup> Peneineien Oped Edom kihda ohl wenehk riemen me inenen koahiek ong soangen doadoahk wet.

<sup>9</sup> Peneineien Meselemaia kihda ohl koahiek ehk welimen.

<sup>10</sup> Sang peneineien Merari iei Osa, me naineki pwutak pahmen: Simri (semeo kilelehdi en wia kaun, mehnda ma kaidehk ih me mesenih), <sup>11</sup> Ilkaia, Tepalaia, oh Sekaraia. Koaros patpene peneineien Osa me sounsilepen Tehnpas Sarawio me ehk silimen.

<sup>12</sup> Sounsilepen Tehnpaso pwalpeseng wiahda pwihn kei, nin duwen ar peneinei, oh kileldiong ar pwukoa doadoahk nan Tehnpaso, duwhte mehn Lipai teiko. <sup>13</sup> Ehuehu peneinei, sohte lipilipil ia uwen tohtohn irail, kin usuhski mehnia ewen kehl me re pahn pwukoahki sile. <sup>14</sup> Selemaia usada ewen kelen palimese, oh nah

pwutak Sekaraia, iei ih ohl me kin kihda kaweid mwahu, usada ewen kelen paliepeng. <sup>15</sup> Oped Edom pwukoahki sile ewen kelen palieir, oh nah pwutak ko pwukoahki sile perehn nahk kan. <sup>16</sup> Suppim oh Osa pwukoahki ewen kelen palikapi iangahki Ewen Kehl Salleked me mi limwahn ahl me uhdahlao. Doadoahk en silasil pwalpeseng oh kileldiong en emenemen ahnsou. <sup>17</sup> Ni palimese, sounsilasil wenemen me kileldiong ehuehu rahn, ni paliepeng, me pahmen, oh ni palieir, me pahmen. Sounsilasil pahmen me kileldiong en sile perehn nahk kan rahn koaros, riemen ong ehuehu perehn nahk. <sup>18</sup> Limwahn ihmw me mi palikapi, sounsilasil pahmen kin mi pohn ahlo oh riemen nan ihmwo. <sup>19</sup> Ih doadoahk en silasil pwukat me kileldiong peneineien Kora oh peneineien Merari.

### *Pwukoa Doadoahk Teikan en Tehnpas Sarawio*

<sup>20</sup> Ekei iengen mehn Lipai ko pwukoahki apwalih dipwisou kesempwal en nan Tehnpas Sarawio iangahki perehn nahk kan me kisakis kan me kasarawihongehr Koht kin mi loale. <sup>21</sup> Ladan, emen nein Kerson pwutak ko, me pahpa kahlap en ekei pwihn en peneinei, iangahki peneineien nah pwutak Sehiel. <sup>22</sup> Nein Ladan pwutak riemen teiko Sedam oh Soel, me pwukoahki apwalih wasahn nekid mwohni en meirong oh dipwisou kesempwal en Tehnpas Sarawio iangahki perehn nahk kan.

<sup>23</sup> Pwukoa doadoahk pil kileldiong kadaudok en Amram, Isar, Epron, oh Ussiel.

<sup>24</sup> Sepuel, kisehn peneineien nein Moses pwutak Kersom, ih me kaun keieu en pwukoahki apwalih mwohni oh dipwisou kesempwal en Tehnpas Sarawio. <sup>25</sup> Rien Kersom pwutak Elieser, iei ih kisehn Selomid. Elieser me semen Rehapaia, Rehapaia me semen Sesaia, Sesaia me semen Soram, Soram me semen Sikri, Sikri me samaniki Selomid. <sup>26</sup> Selomid oh kisehn eh peneinei me pwukoahki apwalih kisakis koaros me Nanmwarki Depit, kaunen peneinei kan, kaunen pwihn en peneinei kan, oh lapalap en sounpei kan kasarawihongehr Koht. <sup>27</sup> Re ale ekei dipwisou me re kalowehdi nan mahwen oh kasarawihong ni doadoahk en nan Tehnpas Sarawio. <sup>28</sup> Selomid oh eh peneinei me pwukoahki apwalih mehkoaros me kasarawihongehr ni doadoahk en nan Tehnpas Sarawio, iangahki kisakis me soukohp Samuel, Nanmwarki Sohl, Apner nein Ner, oh Sohap, nein Seruaia pwutak, ketikipene.

### *Pwukoahn Mehn Lipai Teikan*

<sup>29</sup> Pwukoa doadoahk pwukat kileldiong kadaudok en Isar, Kenanaia oh nah pwutak ko: ntingdien mwekid kan en palien koperment oh kapwungala repenpwung kan ong mehn Israel.

<sup>30</sup> Nan kadaudok en Epron, Asapaia, oh kiseh me 1,700, irail koaros ohl koahiek kei, me kileldiong re en apwalih mehkan me pid mwekid en mwomwohdiso oh mwekid en koperment nan Israel ni palikapi en Pillap Sordan. <sup>31</sup> Seraia me kaunen kadaudok en Epron. Ni kapahisek en sounpar en mwehin Nanmwarki Depit, ropirop ehu wiawihong irekidien peneineien kadaudok



en Epron, oh sounpei koahiek kan me iang towehda peneinei wet dierekda koukousoan nan Saser nan sapwen Kilead. <sup>32</sup> Nanmwarki Depit ketin pilada kaunen peneinei koahiek riakid isipwiki sang kisehn Seraia oh kilelediong irail en apwalih mehkan me pid mwekid en mwomwohdiso oh mwekid en koperment nan Israel ni palimesehn Pillap Sordan—nan sapwen Reupen, Kad, oh Palimesehn Manase.

## 27

### *Koasoandi kan en Sounpei oh Koperment*

<sup>1</sup> Iet mwaren kaunen peneinei kan en mehn Israel oh kaunen peneinei lap akan oh arail lapalap akan me apwalih doadoahk en wehio. Nan sounpwong koaros en sounpar ehu pwihn tohrohr me ohl rianen pahkid towehda, kin wia arail doadoahk pahn kaweidpen kaun me ahneki nan sounpwongo.

<sup>2-15</sup> Iet mwaren kaun akan ong ehuehu sounpwong:

Sounpwong keieu: Sasopeam nein Sapdiel (iei ih kisehn peneineien Peres, apalien kadaudok en Suda)

Sounpwong keriau: Dodai, kadaudok en Ahoi (Miklod me keriaun kaun)

Sounpwong kesiluh: Penaia nein samworo Sehoiada; iei ih me kaunen “Me siliakano” (nah pwutak Amissapad me wiliandi wiahla kaunen pwihn wet)

Sounpwong kapahieu: Asahel, rien Sohap (nah pwutak Sepadaia me uhd wiliandi)

sounpwong Kelimau: Samud, kadaudok en Isar

Sounpwong keweneu: Aira nein Ikkes mehn Tekoa  
Sounpwong keisuh: Eles, mehn Epraim sang Pelon  
Sounpwong kawaluh: Sippekai mehn Usa (iei ih kisehn peneineien Sera, apalien kadaudok en Suda)  
Sounpwong Keduwau: Apieser mehn Anadod nan sapwen kadaudok en Pensamin  
Sounpwong kaeisek: Maharai mehn Netopa (iei ih kisehn peneineien Sera)  
Sounpwong kaeisek ehu: Penaia mehn Piradon nan sapwen kadaudok en Epraim  
Sounpwong kaeisek riau: Eldai mehn Netopa (iei ih kadaudok en Odnial)

*Sounepwelpen Kadaudok en Israel*

<sup>16-22</sup> Iet mwaren sounepwelpen kadaudok en Israel:

<b>Kadaudok</b>	<b>Sounepwelve</b>
Reupen	Elieser nein Sikri
Simion	Sepataia nein Maaka
Lipai	Asapaia nein Kemuel
Aaron	Sadok
Suda	Elihu, emen rien Nanmwarki Depit
Isakar	Omri nein Maikel
Sepulon	Ismaia nein Opadaia
Napdali	Seremod nein Asriel
Epraim	Osea nein Asasaia
Palikapi en Manase	Soel nein Pedaia
Palimesehn Manase	Iddo nein Sekaraia
Pensamin	Saasiel nein Apner
Dan	Asarel nein Seroham

<sup>23</sup> Nanmwarki Depit sohte ketin wia ntingdien aramas akan me mi pahnangin sounpar rieisek, pwehki KAUN-O eh ketin inoukihda me e pahn ketin kahngederehla mehn Israel duwehte usu kan en pahnlahng. <sup>24</sup> Sohap, me eh nohno iei Seruaia, tapihada wia ntingdien aramas akan, ahpw e sohte kanekehla. Koht ketin kaloke mehn Israel pwehki ntingdien aramas wet, kahrehda uwen tohtohn me wadawadedi ko sohte ntingdi nan sapwellimen Nanmwarki Depit pwuhk.

### *Sounepwelpen Sapwellimen Nanmwarki Dipwisou kan*

<sup>25-31</sup> Iet mwaren irail kan me apwalih sapwellimen nanmwarki dipwisou kan:

---

**27:23:** Sen. 15.5; 22.17; 26.4.      **27:24:** 2 Sam. 24.15; 1 Kron. 21.1-14.

Sapwellimen nanmwarki perehn nahk kan:  
 Asmaped nein Adiel  
 En aramas akan perehn nahk kan: Sonadan  
 nein Usaia  
 Doadoahk en mwetuel: Esir nein Kelup  
 Mwetin wain kan: Simei mehn Rama  
 Wasahn nahk wain: Sapdi mehn Sepahm  
 Tuhke olip oh tuhke sikamor kan (me mih pa-  
 likapi en tepin dohl kan): Paal Anan mehn  
 Keder  
 Wasahn nahk lehn olip: Sohas  
 Kou kan me mi wasa patapat en Saron: Sitrai  
 mehn Saron  
 Kou kan me mi nan wahu kan: Sapat nein  
 Adlai  
 Kamel kan: Opil, mehnhn Ismael  
 Ahs akan: Sedeia mehn Meronod  
 Sihpw oh kuht kan: Sasis, mehn Akar

*Sapwellimen Depit Sounkaweid kan*

<sup>32</sup> Sonadan, ullepen Nanmwarki Depit, sounkaweid koahiek oh loalokong. Ih oh Sehiel nein Akmoni me ahneki pwukoahn kasukuhli sapwellimen nanmwarki pwutak kan.

<sup>33</sup> Ahidopel me wia sapwellimen nanmwarkio sounkaweid, oh Usai mehn Ark iei ih me kompoakepahn nanmwarkio oh pil sapwellime sounkaweid. <sup>34</sup> Mwurin Ahidopel eh mehla, Apaiadar oh Sehoiada nein Penaia uhd wiahla sounkaweid. Sohap me kaunen sapwellimen nanmwarki sounpei kan.

<sup>1</sup> Nanmwarki Depit mahsanihong lapalap kan koaros en Israel en pokonpene nan Serusalem. Eri, lapalap koaros en kadaudok kan, lapalap akan me pwukoahki apwalih doadoahk en wehio, kaunen peneinei kan, kaun kan me pwukoahki apwalih dipwisou oh mahn akan me sapwellimen nanmwarki oh pil en sapwellime pwutako, oh lapalap koaros en nan tehnpaso, kaunen sounpei kan, ohl kesempwal kan, irail eri pokonpene nan Serusalem.

<sup>2</sup> Depit eri ketida mwohrail oh mahsanih, “Riei ko, tohn atail wehi koaros, kumwail ketin karonge ie mahs. I men kauwada ehu wasahn kousoan poatopaat ong Kohpwahn Inowo, wasahn utungada aluweluwen KAUN-O, atail Koht. I kaunopadahr dipwisou kei mehn kauwada ehu tehnpas mehn kawauwih, <sup>3</sup> ahpw e sohte ketin mweidohng ie, pwehki ngehi sounpei men oh I kakeredier nta laud. <sup>4</sup> KAUN-O, Koht en Israel, ketin pilada ngehi oh kadaudokei kan pwe se en kaunda Israel kohkohlahte. E ketin pilada kadaudok en Suda pwe re kihda aramas me pahn kaunda wasa, oh e ketin pilada peneineien semeio sang nan kadaudok en Suda. Sang nan peneinei wet me e ketin kupwurperenki en ketin wiahkiniehla nanmwarkien Israel pwon. <sup>5</sup> E ketikihong ie pwutak tohto, oh sang nanpwungarail koaros me e ketin pilada Solomon pwehn kaunda Israel, sapwellimen KAUN-O wehi. <sup>6</sup> “KAUN-O ketin mahsanihong ie, ‘Noumw pwutak Solomon me pahn kauwada Tehnpesei. I piladahr pwe en wiahla nei pwutak, oh I pahn

wiahla seme. <sup>7</sup> I pahn kupwure pwe eh mwehi en poatopaat kohkohahte ma e pahn dadaurete oh kapwaiada ni keneinei ei kosonned oh koasoandi koaros duwehte me e wiewia rahnwet.’

<sup>8</sup> “Eri met, maing ko, mwohn silangin atail Koht oh mwohn pokon lap wet en mehn Israel koaros, sapwellimen KAUN-O aramas, I peki rehmwail ni ngidingid kumwail en kanahieng kapwaiada mehkoaros me KAUN-O, atail Koht, ketin koasoanedieng kitail, pwe kumwail en usehlahte papaieki sahpw kaselel wet oh kumwail en kadakadaur ong dih en mwuhr kan pwe re en sohsohki poatopaat kohkohahte.”

<sup>9</sup> A ong Solomon, e mahsanih, “A kowe Solomon, nei pwutak, I peki ke en pohnese Koht en semomw oh papah ni mohngiong unsek oh inengieng nan omw lamalam. E ketin mwahngih audepen atail lamalam oh ineng koaros. Ma ke pahn sohpeiong, e pahn ketin kupwurperenkinuhkala; ahpw ma ke pahn sohpeisang, e pahn ketin soikuhkala kohkohahte. <sup>10</sup> Ke en ese pwe KAUN-O ketin piluhkadahr pwe ke en kauwadahng Tehnpese Sarawi. Eri, nantiheng kapwaiada ni lamalam kehlail.”

<sup>11</sup> Depit eri ketikihong Solomon koasoandi kan me pid mwomwen kokoudahn wasa koaros ni Tehnpas Sarawio, wiepen perehn nahk kan oh pere teikan koaros, oh wiepen Wasa Sarawiheo, wasa me tomwpen dihp kin wiawi ie. <sup>12</sup> E pil ketikihong koasoandi koaros me e kupwukupwurehiong ni kehl kan nan Tehnpas Sarawio oh pere kan me kapilpene, oh perehn nahk dipwisou oh kisakis kan me kasarawihongehr KAUN-O. <sup>13</sup> Depit pil

ketikihong koasoandi kan me pid mwomwen eh pahn koasoanehdi samworo oh mehn Lipai kan ong ni arail pwukoa kan, ong ni doadoahk en Tehnpas Sarawio, oh epwelpen dipwisou koaros en Tehnpaso. <sup>14</sup> E kaweidkin irail uwen kohl oh silper me pahn doadoahk ong ni wiepen dipwisou kan, <sup>15</sup> ong ehuehu lamp oh dewen lamp, <sup>16</sup> ong tehpel silper kan, oh ong ehuehu tehpel kohl me pilawahn meirong ong Koht kin mi powe. <sup>17</sup> E pil kaweidkin irail duwen uwen kohl mwakelekel me pahn doadoahk ong ni wiepen pwohk, pwohl, oh sah kan, ia uwen silper oh kohl me pahn wiada dahl akan, <sup>18</sup> oh ia uwen kohl mwakelekel me pahn wiahda pei sarawien isik warpwohmwahu oh me pahn wiahda kuruma ong kerup ko me pehra kan ngampeseng pohn Kohpwahn Inoun KAUN-O. <sup>19</sup> Nanmwarki Depit mahsanih, “Mepwukat koaros iei audepen koasoandi me ntingdier nin duwen kaweid kan me pein KAUN-O ketikihong ie pwe I en patohwan wiahda.”

<sup>20</sup> Nanmwarki Depit mahsanihong sapwellime pwutak Solomon, “Eri, koapworopwor oh nantiheng. Taphada doadoahko oh dehr mweidoing mehkot en kapweiekdi. KAUN-O Koht, me I kin papah, pahn ketin ieiang uhk. E sohte pahn ketin sohpeisang uhk, ahpw e pahn ketin ieiang uhk lao doadoahk en Tehnpas wet pahn imwisekla. <sup>21</sup> Samworo oh mehn Lipai kan ahpw kileldiong pwukoa doadoahk nan Tehnpas Sarawio. Soangen tohndoadoahk koahiek koaros pil inengieng seweseiuk, oh aramas koaros oh arail kaun akan pahn mi pahn omw kaweid.”

## 29

### *Kisakis kan mehn Kauwada Tehnpas Sarawio*

<sup>1</sup> Nanmwari Depit ahpw ketin pakairkihong pokono: “Nei pwutak Solomon iei ih me KAUN-O ketin piladahr, ahpw e me nohn pwulopwul oh soakoahiek. Doadoahk wet me pahn wiawi me laud oh kesempwal, pwe kaidehn imwen aramas, ahpw tehnpesen KAUN-O Koht. <sup>2</sup> I wiadahr uwen me I kak pwe I en kaunopada dipwisou ong Tehnpas Sarawio wet—kohl, silper, pron, mete, dinapw, oh takai mehn kapwat oh uwe ieu en takai marpel. <sup>3</sup> Ahpw mwohn mewukat koaros, I patohwandahr pein nei kohl oh silper, pwehki ei limpoak ong Tehnpesen Koht. <sup>4</sup> I patohwandahr ten en kohl kaselel 115 oh ten en silper mwakelel 265 mehn kapwata dihd kan en Tehnpas Sarawio <sup>5</sup> oh mehn wiahda soahng koaros me ohl koahiek kan anahne wiahda. Eri, ihs me inengieng kihda meirong ni kapehd mwakelel ong KAUN-O?”

<sup>6</sup> Eri, kaunen peneinei kan, kaunen kadaudok kan, kaunen sounpei kan, oh kaun akan me kin apwalih sapwellimen nanmwarkio dipwisou kan ahpw iang patohwanda <sup>7</sup> dipwisou pwukat mehn doadoahk ong Tehnpas Sarawio: ten en kohl 190, ten en silper 380, ten en pron 675, oh ten en mete 3,750. <sup>8</sup> Koaros me mie neirail takai kesempwal pil patohwanlahng nan wasahn nahk dipwisou kesempwal en Tehnpas Sarawio, wasa me Sehiel nein Kerson kisehn peneineien mehn Lipai kin apwahpwalih. <sup>9</sup> Aramas akan eri



patohwanda dipwisou kan sang ni pein nsenarail ong KAUN-O, oh re perenkihda ar patohwanda uwe ieu me inenen laud. Nanmwarki Depit pil iang kupwurperenda kowahlap.

### *Depit Kapinga Koht*

<sup>10</sup> Nanmwarki Depit eri ketin wia eh kapinga KAUN-O mwohn pokono. E mahsanih, “KAUN-O, Koht en atail pahpa Seikop, kapingpomwi en kin wiawi met oh pil kohkohlahte! <sup>11</sup> Komwi me lapalahpie oh roson, manaman, lingan, oh wahu. Sapwellimomwi mehkoaros me mi pahnlahng oh nin sampah, oh komwi me nanmwarki, kaun lapalap en mehkoaros. <sup>12</sup> Rahk en kepwe koaros kin pwilsang rehmwi; komwi kin ketin kaunkihda mehkoaros sapwellimomwi roson oh manaman; oh komwi kak ketin kupwurehda aramas emen en lapalapala oh kehlailla. <sup>13</sup> Eri, maing at Koht, se kapingkalahngan ong komwi, oh se kapinga mwaromwi lingan.

<sup>14</sup> “Ahpw ngehi oh ei tungoal aramas akan sohte kak patohwanohng komwi mehkot, pwehki mehkoaros iei kisakis ehu sang rehmwi, oh ihte se kasapahlwohng komwi dahme uhdahn sapwellimomwi. <sup>15</sup> Maing KAUN, komw ketin mwahngih me se seiloak nan mour wet rasehng aramas me kin kalipilipala oh mehn liki kei, duwehte at pahpa kahlap ako. At rahn akan rasehng sohralahn mwete, oh se sohte kak pitsang mehla. <sup>16</sup> Maing KAUN, at Koht, se patohwanpenehr kepwe kesempwal pwukat pwehn kauwada ehu tehnpas mehn kawauwih

mwaromwi sarawi, ahpw mepwukat koaros pwilisang rehmwi oh uhdahn sapwellimomwi.

<sup>17</sup> I patohwan ese me komwi kin ketin song mohngiong en aramas koaros oh kin ketin kupwurperenkihda aramas pwung oh mehlel. I patohwanohng komwi mepwukat koaros ni ineng mwakelekel oh mehlel, oh I patohwan kilang uwen en sapwellimomwi aramas akan me pokonpene wasaht ar perenkihda meirongkihong komwi ar kisakis kan. <sup>18</sup> Maing KAUN, Koht en at pahpa kahlap ako, Eipraam, Aisek, oh Seikop, komw ketin katengediong nan kapehd en sapwellimomwi aramas pwukat kasalepen ar limpoak wet oh ketin kolokol irail pwe re en loalopwoatohng komwi ahnsou koaros.

<sup>19</sup> Komwi ketikihong ei tungoal pwutak Solomon, mohngiong unsek en inengieng kapwaiada mehkoaros me komwi ketin koasoanehdi oh en kauwada Tehnpas Sarawio me I kaunopahr dipwisawi kan.”

<sup>20</sup> Depit eri mahsanihong aramas akan, “Kumwail kapinga KAUN-O, amwail Koht!” Pokono eri kapinga KAUN-O, Koht en arail pahpa kahlap ako, re ahpw poaridi oh kawauwih KAUN-O, oh pil nanmwarkio.

<sup>21</sup> Mandahn rahno re ahpw kemehla mahn ekei mehn meirong, kasarawihong KAUN-O, oh kihong aramas akan pwe re en tungoale. Likin met, re meirongkihla kouwol kid, kuht wol kid, oh sihm-pwul kid, me pwonte isihla pohn pei sarawio. Re pil patohwanpene meirong en wain. <sup>22</sup> Irail eri pereperen rahno nindokon ar tungutungoal oh niminim mwohn silangin KAUN-O.

Keriapak en ar kalohkihda Solomon eh wiahla nanmwarki, re ahpw keiehdi Solomon en wiahla ar kaun oh Sadok en wiahla ar samworo. <sup>23</sup> Eri, Solomon ahpw wiliandi seme Depit nan mwoahl me KAUN-O ketin kauwada. E wia nanmwarki pweida men, oh wehin Israel pwon kin peikiong. <sup>24</sup> Lapalap koaros oh sounpei kan, oh pil sapwellimen Depit pwutak teiko, inoukihda me re pahn loalopwoatohng Solomon nin duwen nanmwarki men. <sup>25</sup> KAUN-O ketin kupwurehda wehio pwon en lemmwiki Solomon, oh e ketin kupwurehda pwe en ndand sang nanmwarki teikan me kaundahr Israel.

### *Oaralap en Mwehin Depit*

<sup>26</sup> Depit nein Sehsi kaunda Israel <sup>27</sup> erein sounpar pahisek. E kakaunki nan Epron erein sounpar isuh oh nan Serusalem erein sounpar silihsek siluh. <sup>28</sup> E sipalla ni eh likeilapala mehlel, kepwehpwe oh wahu, oh sapwellime pwutak Solomon me uhd wiliandi nanmwarki. <sup>29</sup> Poadopoad en Nanmwarki Depit tepisang nin tapi lel ni imwi, ntinting nan pwuken soukohp silimen, Samuel, Nadan, oh Kad. <sup>30</sup> Pwuhk ko koasiahda duwen eh wia kaun emen, ia uwen eh manaman, oh mehkoaros me wiawihong ih, ong Israel, oh ong wehi kan me kapilpene.

**Pohnpeian Bible with Apocrypha**  
**The Holy Bible in the Pohnpeian language of the**  
**Federated States of Micronesia**

copyright © 2006 Bible Society of the South Pacific

Language: Pohnpeian

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2017-09-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

7ff9a0a6-6024-5540-a190-762a68918ebc